

# COMPOSTELA



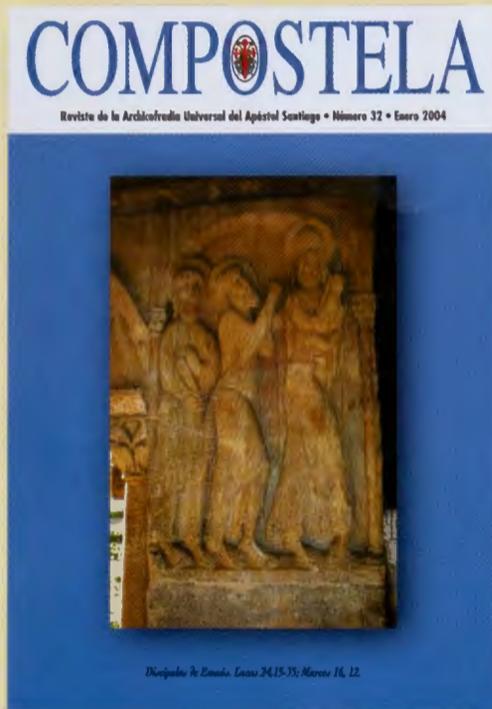
Revista de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago • Número 32 • Enero 2004



*Discípulos de Emaús. Lucas 24,15-35; Marcos 16, 12.*

# Sumario

## NUESTRA PORTADA:



*Claustro del monasterio de Silos. Anónimo del siglo XI, con características del arte oriental.*

*Cleofás señala el cielo indicando que atardece, el otro discípulo sujeta el libro. Jesús, con la cabeza fuera del arco, sobresale y lleva la escarcela de peregrino con la vieira (en la primera mitad del siglo la peregrinación ya se había universalizado). En la postura de caminantes con los pies paralelos, destaca la actitud de Jesús para quedarse con la forma del pie derecho y su mirada vuelta; el bastón es corto, sostenido con ambas manos.*

## COMPOSTELA

REVISTA DE LA ARCHICOFRADÍA  
UNIVERSAL DEL APÓSTOL SANTIAGO

NÚMERO 32

Tercera época. Enero 2004

EDITA

JUNTA DIRECTIVA DE LA ARCHICOFRADÍA  
UNIVERSAL  
DEL APÓSTOL SANTIAGO  
PLZ. DE LA QUINTANA S/N.  
TELF: 981 577 686

Servicio de Documentación  
Oficina del Peregrino  
S.A.M.I. Catedral

Maquetación: José María Gairí Barreiro

Imprime: Agencia Gráfica. Santiago  
Depósito Legal: C-298-1994

Colaboran:

Eiras, M<sup>a</sup> Josefa  
Fondo, Antonio  
Pérez, Eduardo

CORREO ELECTRÓNICO:

oficina.peregrinos@planalfa.es  
archicofradia@planalfa.es

## I. Año Santo 2004

Mensaje del Papa en la Apertura de la Puerta Santa	3
Homilía del Sr. Arzobispo	5
Apertura de la Puerta Santa	7
La Puerta Santa	7
Rito de Apertura	7
Gracias Jubilares del Año Santo	9
Año Santo en la búsqueda del interior	10
Programación de actos religiosos en la Catedral	11

## II. Peregrinación

Oraciones de los peregrinos	12
-----------------------------	----

## III. Estadística Del Año 2003

Peregrinos hasta 2003	13
Peregrinos menos 1993 y 1999	13
Peregrinos según sexo	14
Peregrinos según sus edades	14
Profesiones de los peregrinos	15
Nacionalidades	15
Peregrinos por continentes	16
Peregrinos por autonomías	18
Mes de la peregrinación	18
Medio de locomoción	19
Camino recorrido	19
Motivo peregrinación	19
Lugar de partida de los peregrinos	20
Concelebrantes en la Catedral	21
Seminario Menor	22
Hostal de los Reyes Católicos	22
Datos desde Austria	22
Núm. peregrinaciones organizadas	22

## IV. Noticiario

Las peregrinaciones organizadas en el Año Santo	23
El Cardenal-Arzobispo de Madrid	23
Peregrino desde Moscú	23
ubileo del Capitán General del Noroeste	23
Jubileo de los Periodistas	23
Responsables Diocesanos de Religiosidad Popular	23
Ofrenda de los Alcaldes de las siete grandes ciudades de Galicia	24
Nota sobre la Peregrinación Jacobea Marítima	24
Alojamiento de peregrinos en Santiago	24
Jubileo de los Universitarios	24
Celebraciones Jubilares con tema concreto (A. S. 2004)	25
Reunión de Delegados Diocesanos para el Año Santo 2004	26
El Jubileo del Nuncio de S. S. el Papa	26
Peregrinaciones organizadas en enero de 2004	26

## V. Festividad de la Traslación

Ofrenda Nacional de SS. MM. Los Reyes	27
Respuesta del Sr. Arzobispo	29

## VI. Archicofradía

Imposición de Medallas a cofrades en la Traslación del Apóstol	31
Nuevos Cofrades Miembros de Número	32

## VII. Peregrinaciones Organizadas en el Año 2003

33

## VIII. Música

39

PÁG WEB DE INFORMACIÓN A PEREGRINOS:

<http://www.archicompostela.org/Peregrinos/Archicofradía/Archicofradía.htm>



## I.- Año Santo 2004

### MENSAJE DE S.S. EL PAPA JUAN PABLO II

A Mons. Julián Barrio Barrio

ARZOBISPO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

1. Con motivo de la apertura de la Puerta Santa, que señala el comienzo de Año Jubilar Compostelano 2004, primero del tercer milenio del cristianismo, envió un cordial saludo a los pastores y fieles de esa Archidiócesis de Santiago de Compostela y a los queridos hijos de Galicia. Asimismo, me uno espiritualmente, ya desde ahora, a los peregrinos que desde el resto de España, Europa y los más recónditos lugares de la tierra, se encaminarán de muy diversas maneras hacia la tumba del Apóstol Santiago, movidos por el deseo sincero de conversión.

A lo largo de la historia han sido innumerables los hombres y mujeres que se han dirigido hacia el llamado "Finis terrae" con espíritu de oración y de sacrificio. Sus huellas anónimas, siguiendo la dirección de la Vía Láctea, fueron conformando el Camino. La peregrinación jacobea nos habla de los orígenes espirituales y culturales del viejo Continente, pues la Iglesia y Europa son dos realidades íntimamente unidas en su ser y en su destino (cf. *Ecclesia in Europa*, 108). Por ello, a pesar de la actual crisis cultural que, en ciertos aspectos, repercute en la vida de algunos cristianos, debemos reafirmar que el Evangelio sigue siendo una referencia fundamental para el Continente. Yo mismo he peregrinado en dos ocasiones a esa Ciudad, llamado con razón "capital espiritual de la unidad europea". De ello conservo un recuerdo imborrable.

2. La Iglesia compostelana, que desde tiempo inmemorial ha recibido el privilegio de custodiar el Sepulcro del Amigo del Señor, se siente llamada a acoger generosamente y transmitir el sentido profundo de la vida, inspirado en la fe que Santiago, el Boanerges (cf. Mc 3, 17), proclamó.

Por ello, el Camino de Santiago, a través del cual tantos peregrinos han purificado y acrecentado su fe

a lo largo de la historia y que ha dejado su impronta netamente cristiana en la cultura humana, no puede olvidar su dimensión espiritual. El fenómeno jacobeo, que hace únicamente referencia al secular itinerario a Compostela, no puede desfigurarse su identidad a causa de los factores culturales, económicos y políticos que conlleva. Cualquier iniciativa que intenta desvirtuar o adulterar su carácter específicamente religioso sería una tergiversación de sus auténticos orígenes. A este respecto, el peregrino no es, pues, sólo un caminante: es, ante todo, un creyente que, a través de esa experiencia de vida y con la mirada fija en la intrepidez del Apóstol, quiere seguir fielmente a Cristo.

"Peregrinos por Gracia. ¿Qué conversación es la que lleváis por el camino?" Este lema del presente Año Santo hace referencia al relato evangélico de los discípulos de Emaús y es una imagen del peregrinar cristiano, muy adecuada para los peregrinos del nuevo milenio.

3. A través de los siglos, la esencia de la peregrinación a Santiago de Compostela ha sido la conversión al Dios vivo a través del encuentro con Jesucristo. La celebración de este Jubileo se propone también como camino de conversión. En efecto, gentes de todos los Continentes se darán cita en Compostela para confesar su fe cristiana e implorar y acoger el perdón de Dios misericordioso, cuya plenitud se manifiesta en la gracia de la indulgencia jubilar que conlleva la remisión total de la pena temporal debida por los pecados. El peregrino, abandonando progresivamente su comportamiento anterior, está llamado a revestirse del "hombre nuevo", asumiendo la nueva mentalidad propuesta por el Evangelio. El rito del Botafumeiro es, por otra parte, signo de su purificación, de su nuevo ser ofrecido como incienso que sube a la presencia del Señor.





La peregrinación a la Basílica Compostelana durante el Año Jubilar ha de suponer, pues, un renovado impulso para la comunidad cristiana en el empeño de revitalizar la fe. Para ello son esenciales los sacramentos de la Penitencia y la Eucaristía.

El gesto tradicional del abrazo al Apóstol, testigo y mártir de Jesucristo, simboliza la acogida gozosa de la fe que Santiago el Mayor predicó sin desmayo hasta dar su vida. Por eso, la Ruta jacobea no es solamente una meta. Cruzando el umbral del majestuoso Pórtico de la Gloria, los peregrinos, orientando su vida a la luz de las Escrituras, retornan a sus lugares de origen para ser allí testimonios vivos y creíbles del Señor.

De este modo, los dinteles de esta Puerta de gracia, evocadora imagen de la Jerusalén celeste, serán testigos de la audacia de quienes no temen al futuro ni a los obstáculos que aún quedan por superar para que se manifieste la humanidad nueva, y nos recordarán que la vida misma es un camino por Cristo hacia Dios Padre en el Espíritu.

4. La peregrinación, pues, a pesar de su dureza y fatiga, es un anuncio gozoso de la fe. Un camino personal en el que los peregrinos, siguiendo el ejemplo del "Hijo del Trueno", se convierten en intrépidos y celosos apóstoles. Con su caminar reflexivo, entregados a la intimidad con el Señor en la oración y el silencio, apoyados en el bordón de su Palabra, contemplando las maravillas que el Creador plasmó en la naturaleza, con su ascesis personal, ligeros de equipaje y provisiones, evitando los peligros de la experiencia gnóstica de preocupantes movimientos pseudo-religiosos y culturales, son invitados a anunciar el Reino de Dios.

El Camino es, además, un espacio y tiempo para el diálogo, la reconciliación y la paz; un itinerario de fraternidad espiritual y un impulso del compromiso ecuménico de acuerdo con la vocación universal de la Iglesia. La hostilidad, característica inherente a la peregrinación, supone también una importante aportación a la actual sociedad europea, donde el fenómeno de la

migración requiere una particular atención.

5. Este Año Santo nos ofrece una ocasión propicia para impulsar, con renovado vigor, el compromiso con los valores de la Buena Nueva, proponiéndolos persuasivamente a las nuevas generaciones e impregnando con ellos la vida personal, familiar y social.

A ello se orientan las diversas actividades pastorales programadas para el Jubileo, particularmente la reunión de la Comisión del Episcopado de la Comunidad Europea (COM.E.CE) y el Encuentro Europeo de Jóvenes. Son acontecimientos que manifiestan la vitalidad de la fe de la Iglesia fundada en la predicación apostólica y que deben proyectarse fraternalmente hacia América y los demás Continentes. Compostela debe seguir siendo voz profética, faro luminoso de vida cristiana y de esperanza para las nuevas vías de la evangelización (cf. Discurso en la plaza del Obradoiro, 19 agosto 1989,2).

6. A Santa María del Camino, Virgen Peregrina, icono de la Iglesia en marcha por el desierto de la historia, que acompañará a los peregrinos en su itinerario penitencial, y a la protección del Señor Santiago, que les acogerá sonriente a su llegada al Pórtico de la Gloria, encomiendo este Año Jacobeo en la confianza de que los frutos abundantes de esta celebración jubilar ayuden a revitalizar la vida cristiana, manteniéndonos

firmes en la fe, seguros en la esperanza y constantes en la caridad.

Con tales deseos, y en señal de benevolencia, les imparto complacido la Bendición Apostólica.

Vaticano, 30 de noviembre de 2003, I Domingo de Adviento

*Joannes Paulus II*



31 DE DICIEMBRE DE 2003

## HOMILIA EN LA MISA DE LA APERTURA DE LA PUERTA SANTA

Excmo. Sr. Delegado Regio

Excmos. y Revdmos. Sres. Obispos

Excmo. Cabildo

Excmas. e Ilmas. autoridades

Queridos sacerdotes y miembros de Vida Consagrada

Archicofradía del Apóstol Santiago

Queridos peregrinos

Hermanos y hermanas en el Señor

“Vendrán todas las gentes y dirán: Gloria a Ti, Señor”. Alabamos la grandeza y la gloria de Dios que nos ha llamado en Cristo a los bienes de la salvación y proclamamos con gozo el comienzo del Año Jubilar, recordando que Dios Padre descubre cada día su amor incondicionado por toda criatura humana y en particular por el “hijo pródigo”, que sólo Cristo, el Verbo Encarnado, revela el hombre al propio hombre y que el mundo está siendo liberado por la acción santificadora del Espíritu que actúa permanentemente en la Iglesia y en el corazón de los que escuchan la llamada a la conversión. Con ánimo confiado, celebramos nuestra condición de hijos de la Iglesia peregrinante hacia el día glorioso de Cristo.

### *Encuentro con Cristo*

En esta hora de esperanza, al comienzo del tercer milenio del cristianismo, la Iglesia compostelana siente el gozo de ofrecer este acontecimiento de gracia en el amor y la verdad, mirando al “amigo del Señor”, el Apóstol Santiago el Mayor, nuestro evangelizador y protector, luminoso testimonio de fe y de obediencia a Dios (cf. Hech 5,29-32), en el seguimiento de Cristo. De su mano queremos reencontrarnos con los orígenes apostólicos de nuestra tradición cristiana y contemplar el rostro misericordioso de Cristo que resucita a la hija de Jairo, el rostro transfigurado que nos revela la gloria del Padre, el rostro doliente en el huerto de los Olivos que se hace rostro de pecado para devolver al hombre su condición nueva y el rostro del Resucitado quien en medio de la lucha ciertamente dramática entre el bien y el mal, entre la luz y la tinieblas, entre la vida y la muerte, fortalece nuestra esperanza por el poder y la gracia de Dios “que da vida a los

muecos y llama a la existencia a lo que no existe” (Rom 4,17). La esperanza en la dedicación cotidiana a nuestras propias tareas ayuda a superar la preocupación angustiada por el presente, el escepticismo y el desencanto que nos dificultan el ejercicio de la caridad que transforma la ciudad terrena conforme a la Ciudad de Dios.

### *Primacía de la gracia*

“El Espíritu del Señor está sobre mi y me ha enviado a anunciar el año de gracia” (Lc 4,18). La Apertura de la Puerta Santa que nos “evoca el paso que cada cristiano está llamado a dar del pecado a la gracia”, nos recuerda la primacía de la gracia como principio esencial de la visión cristiana de la vida. “El que consiente la gracia de la conversión y abandona sus pecados renace a una vida nueva por el don del Espíritu Santo en la verdad y en el amor, viviendo la humildad, misericordia, paz y esperanza. El Espíritu de Dios es el que conoce lo íntimo de Dios y nos hace fácil conocer a Dios y hablar de El por la vía silenciosa y profunda del amor y de la comunión espiritual”. Cristo nos ha enseñado el camino para llegar desde nuestra experiencia humana y desde nuestro mundo de pecado al mundo viviente y vivificante de Dios en el que está nuestra vida y donde hemos de poner nuestra esperanza. La Luz que brilló en las tinieblas, ilumina plenamente las situaciones concretas de nuestra vida personal, familiar y social promoviendo actitudes religiosas y fortaleciendo nuestra fraternidad.

### *La santidad como meta*

Este tiempo de gracia que se nos concede de manera especial, nos hace tomar conciencia de nuestra vocación irrenunciable a la santidad a través del instinto cristiano para no frustrar la gracia de la salvación en nuestras vidas. Nuestro tiempo ha sido redimido de su malicia y rejuvenece para la eternidad por medio de la Iglesia que hace presente en la historia la persona Cristo Redentor. En un ambiente de indiferencia religiosa que da espacio a los falsos profetismos, a presunciones temerarias y a pietismos estériles, la norma de vida del cristiano es el Evangelio de Jesucristo. Someteros al juicio de su Palabra en actitud

de conversión, dejarnos impregnar por el ardor de la predicación apostólica después de Pentecostés y mantenernos constantes en la oración para responder a las verdaderas preguntas comprendiéndolas a la luz de Dios y aceptar a Cristo como centro de nuestra vida, ha de ser nuestra inquietud religiosa. El cristiano peregrina consciente de que mientras está en camino es de Cristo, cuando llegue a la meta será del Padre, pero en cualquier caso y siempre por medio de Cristo y bajo su guía. La fe cristiana valora al hombre como el caminante que tiene una meta dentro de sí mismo: el nacimiento del hombre nuevo. Por eso la fe nos da a luz en un parto tan misterioso como real y nos hace caminar consciente y libremente más allá del vagar sin rumbo que es consecuencia de la profunda crisis de la conciencia y de la práctica moral cristiana.



del Reino que Jesús mismo dejó en su vida terrena atendiendo a cuantos recurrían a Él para toda clase de necesidades espirituales y materiales (cf. NMI 49).

### Exhortación final

Estean en cada un de nós os sentimentos e o espírito de María para glorificar ó Señor. A El pídlle que “vos bendiga, e vos protexa, faga brilar sobre vós o seu rostro e vos conceda o seu favor; o Señor se fixe en vós e vos conceda a paz”. Agradezo a colaboración das Excmas. e Ilmas. Autoridades -Xunta de Galicia, Concello de Santiago, Administración Central- en orde a unha fructuosa celebración do Ano Santo e a unha agarimosa acollida do peregrino en sintonía coa preocupación pastoral da peregrinación. A cidade de Santiago, e Galicia enteira terá que

ser un fogar dos peregrinos. Na peregrinación non pode haber lugar para sermos espectadores pasivos, O peregrino que pasa lémbromo-la nosa condición de peregrinos na terra e ha de ser acollido e tratado con amor en nome de Deus que o ama. A hospitalidade é un testemuño de fe. Queridos diocesanos, ó dirixirme expresamente a vós, quero recordarvos que o Señor visítanos para abrir ante nós este Ano de Gracia. Acollámo-los dons do perdón e do amor. Medremos na fe e anunciémo-lo Evanxeo coma aportación á construción da xustiza, da paz e da santidad. Esta é a herdanza do Apóstolo Santiago. Acabamos de escoitar no Evanxeo que os pastores volveron glorificando e louvando a Deus por canto viran e oíran. Deus queira que sentíndonos peregrinos por gracia vivamos esta mesma experiencia. Que Santiago sexa unha chamada á esperanza, unha ponte para a paz, “unha cidade de innumerables referencias para innumerables pobos”, a capital espiritual da unidade europea.

Así o espero da axuda do Señor Santiago e da protección da Virxe Peregrina, Porta do Ceo, baixo o seu amparo poñemos tódolos acontecementos deste Ano Santo. Amén.

### Significado del Año Santo

El Año Santo Compostelano es más que un mero símbolo exterior: es expresión de una concepción determinada del hombre y su relación con Dios, de la presencia de lo sacro en el corazón de nuestra civilización, de la distinción entre lo temporal y lo espiritual. Es el año de la gran perdonanza que nos llama a renovar nuestra vida cristiana, alabando a Dios por sus beneficios, confesando los pecados en el sacramento de la Reconciliación “en el que Dios nos muestra su corazón misericordioso y nos reconcilia plenamente consigo” (EiE 58), y participando en la Eucaristía que nos anticipa “el encuentro supremo del día en que seremos semejantes a él, porque le veremos tal cual es”. Este compromiso nos mantendrá vigilantes frente a los ídolos que nos llevan al desaliento y a la muerte y nos proyectará hacia la práctica de un amor activo y concreto con cada ser humano, descubriendo a qué grado de entrega puede llegar la caridad a los más pobres. De este modo, se testimonia el estilo del amor de Dios, su providencia, su misericordia y se siembran en nuestra historia las semillas



## LA PUERTA SANTA DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO

**E**s una puerta que se abre solamente los Años Santos. Se denomina también "Puerta del Perdón". El símbolo de la puerta alude a la condición de Jesucristo, que es la única puerta de acceso al Padre. Él dice que es "la puerta", que "nadie va al Padre si no es por Él". (Jn.10,7 y ss.). Así la finalidad de la peregrinación al Sepulcro Apostólico de Santiago nos enlaza con la fe apostólica y ésta nos conduce a Jesucristo.

La actual Puerta Santa de Santiago fue construida por González Araujo y Fernández Lechuga en 1611 y la ornamentación con "los 27 santos" de alrededor son esculturas del coro románico de la Catedral del Maestro Mateo, que entonces se deshizo para dar lugar a otro de madera. Está presidido por una imagen del Apóstol Santiago peregrino, con sus discípulos Atanasio y Teodoro, obra del escultor Pedro del Campo en 1694. Toda esta zona de la Puerta Santa oculta la construcción románica, de 1075 a 1088, obra de Peña de Toro en el siglo XVII.

La Apertura de la Puerta Santa viene haciéndose habitualmente derribando un muro de piedra provisional construido al efecto con un simbólico golpe de martillo, que ejecuta el Prelado de la Diócesis.

Así, ante algunas dificultades de las gentes por conseguir las piedras como un recuerdo bendecido, el Sr. Arzobispo preguntó la opinión de los miembros de la Junta Central del Año Santo 2004, celebrada el día 10 de octubre de 2003, sobre si convendría hacer la apertura con sólo abrir la nueva puerta hecha de bronce para este Año Santo o mantener el muro de piedra habitual. Los miembros sugirieron al Sr. Arzobispo conservar la forma de derribar el muro de piedras por "mantener lo que es una tradición de Santiago" y el Prelado aceptó, por ahora, esta sugerencia.

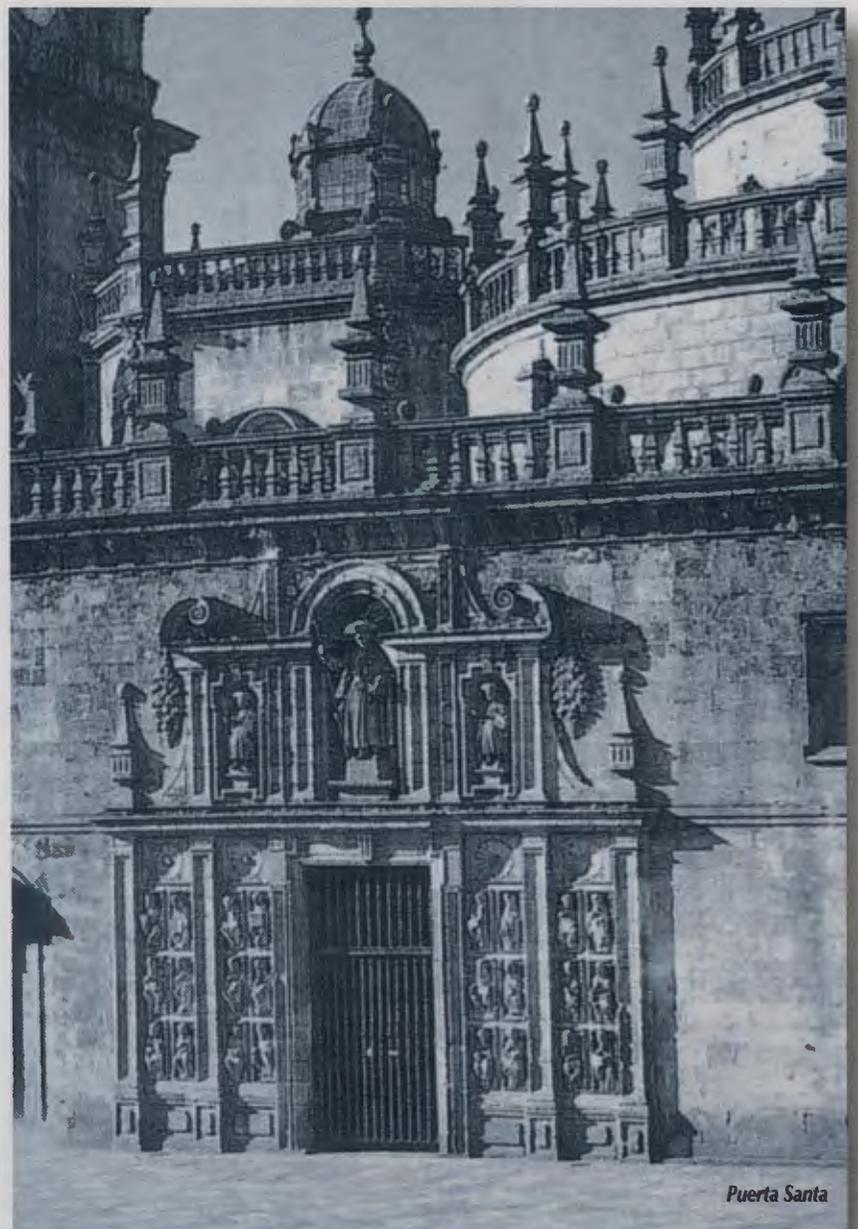
### *El Rito de Apertura*

Consta de dos partes: celebración de la Eucaristía como "acción de gracias" y el Rito de Apertura desde la plaza de la Quintana, donde tiene lugar la lectura del mensaje del Papa. En este rito, el Prelado golpea por primera vez la Puerta diciendo: "Entraré en tu casa, Señor", "Te adoraré reverentemente en tu santo templo". La segunda vez: "Abrid las puertas, que el Señor está con nosotros", "Y dio muestras de su poder a Israel". Tercera vez, golpea derribando el muro de piedra.

Y añade esta oración: "Te pedimos, Señor, que nos inspires para actuar y nos ayudes con tu gracia mientras lo hacemos, a fin de que, tanto nuestra oración como nuestras obras, tengan en Ti su principio y su fin".

Unos ministros lavan con agua bendita y ramos de olivo los dinteles de la Puerta, mientras el Prelado dice: "Este es el día en que actuó el Señor", "Sea nuestra alegría y nuestro gozo". "Tu pueblo, Señor, es hoy feliz", "Porque tiene ocasión de alabarte". "Esta es la Puerta que conduce junto al Señor", "Entrarán por Ella cuantos sienten deseos de santidad".

Y concluye con esta oración: "Oh Dios, que te serviste de Moisés para instituir a favor del pueblo de Israel el Año del Jubileo y del Perdón, concédenos a nosotros, que somos hijos tuyos, empezar felizmente el Año Jubilar establecido por tu autoridad y que se inaugura con la Apertura de esta Puerta; haz que los que entremos a ganar las



Puerta Santa

indulgencias del Jubileo salgamos con un corazón contrito y obtengamos el perdón de todas nuestras deudas, a fin de que un día pasemos a gozar de la gloria celestial con que nos obsequia tu infinita misericordia”.

Finalmente, el Prelado entra el primero con la cruz arzobispal en la Basílica.

### *Numerosa asistencia en la Apertura de la Puerta Santa*

La celebración Litúrgica de la Apertura de la Puerta Santa adquirió especial relevancia en este Año Santo 2004, con una numerosa asistencia de peregrinos de España y del extranjero, que participó en el doble acto litúrgico con amplia difusión en los medios de comunicación social, destacando la emisión televisiva.

J. G.



*Apertura de la Puerta Santa de 2004*



## Gracias jubilares del Año Santo

- *Indulgencia Plenaria, aplicable a los difuntos*, que se puede lucrarse una vez al día, con estas condiciones:
  - *Visitar la Catedral* y participar en algún acto litúrgico o hacer un momento de meditación y oración, y pedir por las intenciones del Papa. Se recomienda el *Padrenuestro* y el *Credo*.
  - *Recibir los sacramentos de la Confesión y la Eucaristía con la Sagrada Comunión*, es conveniente que sea el mismo día de la visita a la Catedral; pero la confesión puede anticiparse y posponerse hasta quince días.
- *Facultades para confesores*:
  - *Confesar en la Catedral, en las parroquias de la ciudad y en el Monte del Gozo*, todos los sacerdotes con licencia para confesar.
  - *Absolver de censuras*, excepto las reservadas a la Santa Sede.
  - *Commutar y dispensar de votos*, en las condiciones establecidas por la Iglesia.

## Gratiae spirituales Iubilaei Compostellani

- *Indulgencia plenaria, defunctis applicabilis*, que lucrari valet *quotidie* sub his conditionibus:
  - *Visitatio Cathedralis* et participatio in quadam actione litúrgica vel momentum meditationis aut orationis pro intentione Summi Pontificis. Commendantur specialiter *Pater Noster* et *Credo*.
  - *Confessio sacramentalis et sacra communio*, cum participatione in Eucaristía quae convenienter fiunt eadem die visitationis Cathedralis, sed pro commoditate confessio anticipari valet sive postponi non post quindecim dies.
- *Absolutio a censuris*.
- *Dispensatio aut commutatio votorum non reservatorum*.
- Omnes sacerdotes, tempore perdurante quo ratione peregrinationis in dioecesi compostellana legitime permanent, *licentiis ministerialibus* gaudent eodem modo



## Grâces spirituelles

- *Une indulgence plénière, applicable aux défunts*, tous les jours, aux conditions suivantes:
  - *Visite de la Cathédrale* et participation à un acte liturgique quelconque ou bien un moment de méditation et de prière, particulièrement le *Pater Noster* et le *Credo*, pour les intentions du Pape.
  - *Confession et communion* avec la participation à l'Eucharistie qu'on recommande de faire le même jour de la visite de la Basilique, mais la confession peut être avancée ou retardée de 15 jours.
- *Absolution des censures*.
- *Dispense et commutation des vœux non réservés*.
- *Licences ministérielles* à tous les prêtres pendant le temps où ils séjourneront légitimement dans le diocèse de Saint-Jacques de Compostelle à l'occasion de leur pèlerinage au sépulcre du Saint, sous la forme qu'ils les auront de leurs ordinaires respectifs.



## Gestige Gnaden

- Ein *täglicher vollkommener, auf die Verstorbenen anwendbarer Ablass* unter folgenden Bedingungen:
  - Besuch der Kathedrale und Teilnahme an einem liturgischen Akt oder auch Meditation und Gebet Fürbitten für den Papst, Man empfiehlt das *Vaterunser* und das *Glaubensbekenntnis*.
  - *Beichte und Kommunion*, mit der Teilnahme an der Eucharistie. Beides wird am gleichen Tag wie der Besuch der Kathedrale empfohlen. Die Beichte kann aber auch fünfzehn Tage vor oder nach dem Besuch der Basilika erfolgen.
- *Freisprechung von Zensuren*.
- *Befreiung und Umwandlung von Gelübden, die keinen Vorbehalten unterliegen*.
- *Kirchenamtliche Lizenzen* für alle Geistlichen für die Zeit, in der sie sich rechtmässig als Pilger in der Diözese Compostela aufhalten; und zwar in der Form, wie sie diese von ihren betreffenden Oberhirten erhalten haben.



## Gracias xubilares do Ano Santo

- *Indulgencia Plenaria, aplicable ós defuntos*, podéndose lucrarse unha vez ó día, con estas condicións:
  - *Visita-la Catedral* e participar nalgún acto litúrxico ou facer un momento de meditación e oración, e pregar polas intencións do Papa. Recoméndase o *Noso Pai* e o *Credo*.
  - *Recibi-los sacramentos da Confesión e da Sagrada Comunión*, participando na Eucaristía preferiblemente no mesmo día da visita a Catedral; pero a confesión pódese anticipar ou pospoñer ata quince días.
- *Facultades para confesores*:
  - *Confesar na Catedral, nas parroquias da cidade e no Monte do Gozo*, tódolos sacerdotes con licencia para confesar.
  - *Absolver de censuras*, excepto as reservadas a Santa Sé.
  - *Commutar e dispensar de votos*, nas condicións establecidas pola Igrexa.



## Graças espirituais

- *Uma Indulgência plenária, aplicável aos defuntos*, cada día, com as seguintes condições:
  - *Visita à Catedral* e participação em algum acto litúrgico ou bem um momento de meditação e oração, especialmente do *Padre-nosso* e do *Credo*, pelas intenções do Papa.
  - *Confissão e comunhão*, com a participação na Eucaristía preferivelmente no mesmo dia da visita à Basílica; no entanto a confissão pode antecipar-se ou pospor-se 15 dias.
- *Absolução de censuras*.
- *Dispensa e comutação de votos não reservados*.
- *Licenças ministeriais* a todos os sacerdotes durante o tempo em que permanecerem legitimamente na diocese compostelana por causa da peregrinação, na forma em que as tivessem dos respectivos Ordinários.



## Spiritual Graces

- *A plenary indulgence, applicable to the dead*, each day, with the following conditions:
  - *Visit to the Cathedral* and participation in a liturgical act or in a moment of meditation and prayer, particularly the *Pater Noster* and the *Credo*, according to the intention of the Pope.
  - *Confession and communion*, and participation in the Eucharistie. Both recommended for the same day of the visit to Basilica. But the confession can be made within fifteen days before or after.
- *Absolution from censures*.
- *Dispensation or commutation of unreserved vows*.
- *Ministerial licenses* for all priests, during the time they are legitimately in the diocese of Compostela for the pilgrimage, in the form in which they may have them from their respective Ordinaries.



## Grazie spirituali

- *Una indulgenza plenaria, applicabile ai defunti*, ogni giorno, alle seguenti condizioni:
  - *Visita alla Cattedrale* e partecipazione ad alcun atto liturgico, o un momento di meditazione e di preghiera, specialmente il *Padrenostro* ed el *Credo* secondo le intenzioni del Pontefice.
  - *Confessione e comunione*, e partecipazione Eucaristica se possibile lo stesso giorno della visita alla Cattedrale, però le confessione che può anticiparsi o posporci di quindici giorni.
- *Assoluzione di censure*.
- *Dispensa e commutazione di voti non riservati*.
- *Licenze ministeriali* a tutti i sacerdoti per il tempo in cui rimarranno legitimamente nella diocesi compostellana in occasione del pellegrinaggio, nel modo in cui le hanno ricevute dai loro rispettivi Vescovi.

S.A.M.I. CATEDRAL

OFRECE PARA RECEPCIÓN DE PEREGRINOS LAS SIGUIENTES MISAS:

Laborales: a las 10 h., 12 h., 18 h. y 19:30 h. • Domingos y festivos: a las 10 h., 12 h., 13:30 h., 18 h., y 19:30 h.

Ocasionalmente, por exigencias de la peregrinación, se pondrá Misa a otras horas a parte de la celebración Penitencial.

## “AÑO SANTO EN LA BÚSQUEDA DEL INTERIOR”

*Por Jaime García Rodríguez*

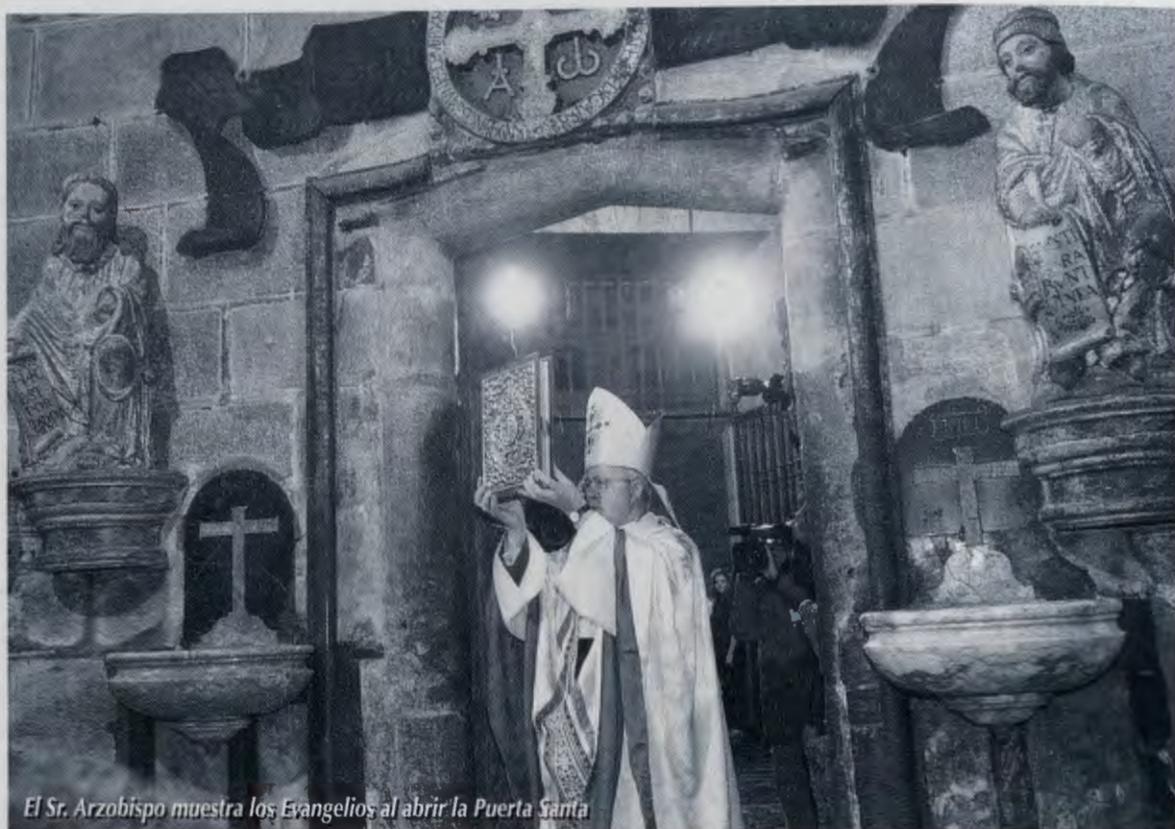
DELEGADO EPISCOPAL DE PEREGRINACIONES

**H**ay muchas ofertas al margen de la fe, bien contrarias o bien descafeinadas. El Año Santo es un tiempo privilegiado en el que la iglesia hace resonar con un intenso eco que se difunde invitando a todos a entrar dentro de sí mismo, con sentido cristiano. Otras ofertas con modelos llamativos y hasta deslumbrantes, son de apariencia, pero no verdaderas. “El que sólo se fía de lo que ven sus ojos, es al fin un ciego”.

El cristiano no se deja llevar por lo inmediato, porque la llamada del Año Santo tiene un horizonte mayor, bien para la juventud que necesita entrar en sí mismo, potenciando la fe recibida con una fe personalizada, o bien para la vida madura al preguntarse si no vale la pena emprender otro camino y empezar de nuevo. Un Año Santo es una excelente oportunidad. “Soy médico y tengo 60 años -decía un peregrino- y llevo 30 alejado de la iglesia aunque soy creyente. He decidido hacer el Camino de Santiago. Y tengo la decisión de empezar de nuevo” (Francés).

Un grupo de “intelectuales” hacen el Camino un tanto de broma y de veras... pero al llegar, rompiendo con el respeto humano..., manifiestan su gran impacto. Es que -recordaba el Papa en Madrid - “sin interioridad no se es nada, todo resulta vacío”.

Este “encuentro con el interior” resulta un gran hallazgo cuando se consigue. Al general francés H. B., curtido en las guerras de Argelia y de Indochina, oímos con extrañeza esta afirmación: “la peregrinación a Santiago es lo más importante que hice en mi vida”. Al fin el Señor, que pertenece a lo esencial de nuestro ser, cuando se descubre su verdad, hace a las personas “confesantes”.



El Sr. Arzobispo muestra los Evangelios al abrir la Puerta Santa

Ante el Año Santo conocemos la voz amiga y urgente de los Pastores (con mayúscula) que nos estimulan e invitan a todos. En esta dirección se necesita el empeño de “los protagonistas ocultos”: los sacerdotes, profesores, comunidades catequistas, responsables de asociaciones y de cada uno de los peregrinos. Todos ellos son el principal activo para dar sentido interior a un “Año Jubilar”, y para hacer la peregrinación sin posturas intermedias.

Los peregrinos de Santiago son los que, boca a boca, difunden el valor que han experimentado en su peregrinación y así se verifica el llegar “como peregrinos y volver como apóstoles”, sabiendo que somos pueblo de Dios en la historia, es decir, peregrinos.

La sincera voluntad de búsqueda, hace que nuestra personalidad supere los “complejos” y navegando “mar adentro”, surge la valentía de la fe, para “vivir un cristianismo sin rebajas”, de lo contrario, carecería de novedad con sólo dejarse ir.

En definitiva, deberíamos entrar en el Año Santo 2004 con la decisión de hacerlo desde el interior.



## AÑO SANTO 2004

*Nota oficial del Cabildo de la S.A.M.I. Catedral de Santiago*

El Cabildo Metropolitano, considerando la situación de respuesta pastoral que la Iglesia debe dar al Año Santo, con la finalidad primordial que corresponde a la Catedral como lugar de oración y culto, ha tomado la determinación de ofrecer la programación siguiente para atender peregrinaciones, además de los actos de culto habituales:

**2004**  
año JUBILAR  
COMPOSTELANO

**Catedral de Santiago**  
HORARIO DE CELEBRACIONES

**Misas del Peregrino**

- **ALTAR MAYOR**

MAÑANAS	TARDES
10'00 h. • 12'00 h. 13'30 h. (Domingos y Festivos)	18'00 h. • 19'30 h.
- **CAPILLA DE LA COMUNIÓN**  
7'30 h. • 8'15 h. • 9'00 h. • 11'00 h.
- **PARROQUIA DE LA CORTICELA**  
11:15 h.

*También, se facilitarán celebraciones en otras Capillas*

**Sacramento de la Reconciliación**

**CONFESIÓN INDIVIDUAL**  
Todos los días de 8'00 h. a 14'00 h. y de 16'00 h. a 21'00 h.

**CELEBRACIÓN COMUNITARIA, con absolución individual**  
De Lunes a Sábado (Altar Mayor) 11'15 h.

**Otros actos litúrgicos**

- **ALTAR MAYOR**  
Laudes: 9'45 h.
- **CAPILLA DE LA COMUNIÓN**  
Adoración del Santísimo: 11'30 h. a 19'00 h.  
Vísperas: 18'45 h.  
Santo Rosario: 19'15 h.  
Vigilias nocturnas: Los grupos de peregrinos deben concretar con el Prefecto de Ceremonias

**DURANTE LOS ACTOS DE CULTO, NO SE PERMITEN VISITAS TURÍSTICAS**



## II. Peregrinación

### ORACIONES DE LOS PEREGRINOS

Un peregrino de Montpellier, Francia, leyó esta oración en la Misa del Peregrino del día 16 de enero de 2004:

“Señor,

Te doy gracias por haberme escuchado y por haber consolado mi pena.

Apóstol Santiago,

Deposito a tus pies todo el sufrimiento interior que llevo dentro.

Te pido que ya no me impida más desear vivir.

San Roque,

Te doy gracias por ser la luz que ha guiado mis pasos en el Camino y en todo lugar.

Te ruego que permanezcas siempre a mi lado.

Señor,

Ayúdame a convertirme en un instrumento de tu voluntad”.

“Deo, gratias! Alleluia!

¡Qué se puede decir cuando se siente esta felicidad inmensa que está en nosotros? Caminos de tierra, caminos de fe, caminos en los que se reflexiona, en los que se medita y en los que se reza. Caminos de cuevas empinadas que nos dejan sin aliento, pero yo estaba siendo portada. Gracias, Señor. Gracias, Santiago”.

S. E., Suiza  
6.10.2003

“Mi experiencia del Camino ha sido muy positiva, ya que mi salud no es muy buena. Es verdad que se me han hecho llagas, pero no me duelen nada. Esta última etapa desde Arca a Santiago, lloviendo, he ido pidiendo poder llegar. Y lo hemos conseguido.

Gracias a todos y a nuestra familia y sobre todo a Dios Padre”.

J. y M. T., Valencia  
12.10.2003

“Agradezco a Santiago mi curación. Por cuarta vez hago el Camino y este año de 2003 he venido solamente para agradecer. Que Santiago pueda derramar todas sus bendiciones sobre la humanidad.

Que la paz esté dentro de cada uno de nosotros como una llama divina. Luz, paz y amor para todos los peregrinos”.

K. D. E., Brasil  
14.10.2003

“El Camino ha servido en mi interior para valorar y apreciar muchísimo los pequeños valores cotidianos de que disponemos y dejamos de apreciar. Gracias por hacerme retomar la humanidad y el amor por muchas cosas y por las personas; valores que inconscientemente vamos perdiendo. El grado de sufrimiento físico ha sido grande, por constantes problemas de pies, pero realmente ha merecido la pena vivir esta experiencia y la valoración es grande y positiva. ¡Gracias mil!”.

Peregrino del País Vasco  
28.10.2003

“La peregrinación ha significado tantas cosas que es difícil escribir algo sin que asomen las lágrimas. Todo lo que sé es que lo recordaremos toda nuestra vida con afecto y gratitud. Gracias”.

R. y J. K.  
9.11.2003

“Estas palabras son de un peregrino de Cartagena que ha hecho el Camino en representación de la Agrupación de S. Pedro Apóstol de Cartagena. La experiencia ha sido maravillosa. El Camino marcará un antes y un después en mi vida, quedando emplazado a repetir una vez más.”

S. A., Cartagena (Murcia)  
11.11.2003

“Gracias a Dios por el tiempo brillante que he tenido en las tres semanas del Camino y por la paz espiritual e intelectual que experimenté por ello”.

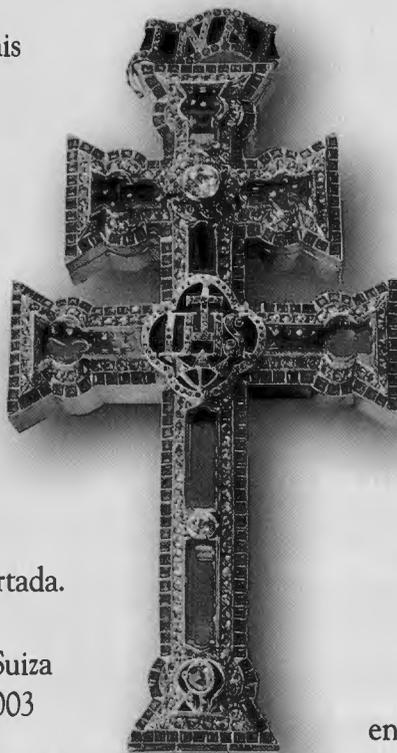
L.L.  
29.12.2003

“En esta peregrinación a Santiago, con muchos sufrimientos y mojaduras a causa de la lluvia, vengo a abrir la Puerta Santa y a rezar a Santiago”.

Firma ilegible  
1.1.2004

“El Camino de Santiago, como la vida misma, como Él que nos sostiene, es una experiencia maravillosa. No tiene fin, porque llegas y te das cuenta de que tienes que seguir caminando, hacia Santiago, hacia los demás, hacia el interior de ti mismo, hacia Dios. Y esto sólo se acabará cuando se nos acabe la vida que disfrutamos cada día”.

Firma ilegible  
1.1.2004

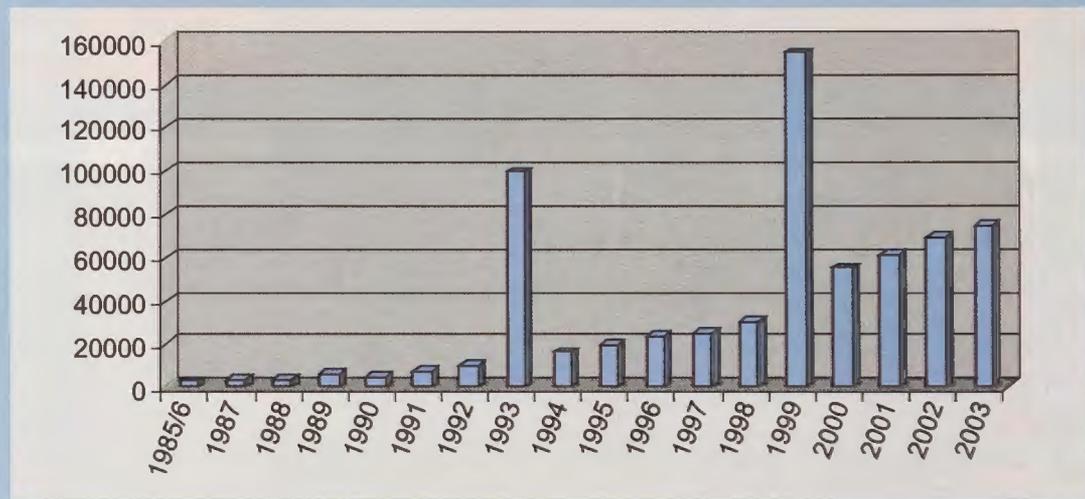




## II.- Estadística 2003

### Peregrinos hasta 2003

Años	Peregrinos	%+/-
1985/6	2.491	
1987	2.905	16,6
1988	3.501	20,5
1989	5.760	64,5
1990	4.918	-14,6
1991	7.274	47,9
1992	9.764	34,2
1993	99.436	918,4
1994	15.863	-84,0
1995	19.821	25,0
1996	23.218	17,1
1997	25.179	8,4
1998	30.126	19,6
1999	154.613	413,2
2000	55.004	-64,42
2001	61.418	11,66
2002	68.952	10,93
2003	74.614	7,59



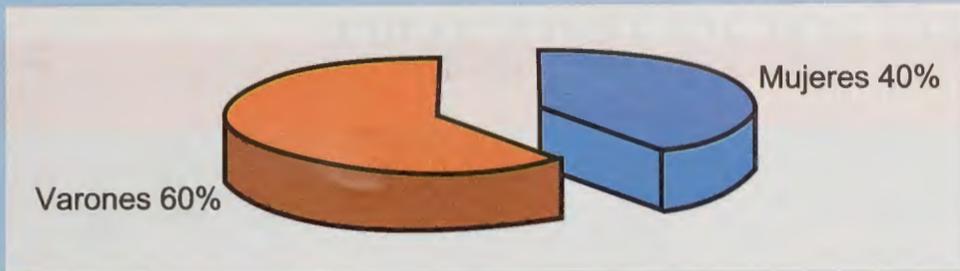
### Peregrinos menos 1993 y 1999

Años	Peregrinos	%
1985/6	2.491	
1987	2.905	16,62
1988	3.501	20,52
1989	5.760	64,52
1990	4.918	-14,62
1991	7.274	47,91
1992	9.764	34,23
1994	15.863	62,46
1995	19.821	24,95
1996	23.218	17,14
1997	25.179	8,45
1998	30.126	19,65
2000	55.004	118,45
2001	61.418	11,66
2002	68.952	12,27
2003	74.614	8,21



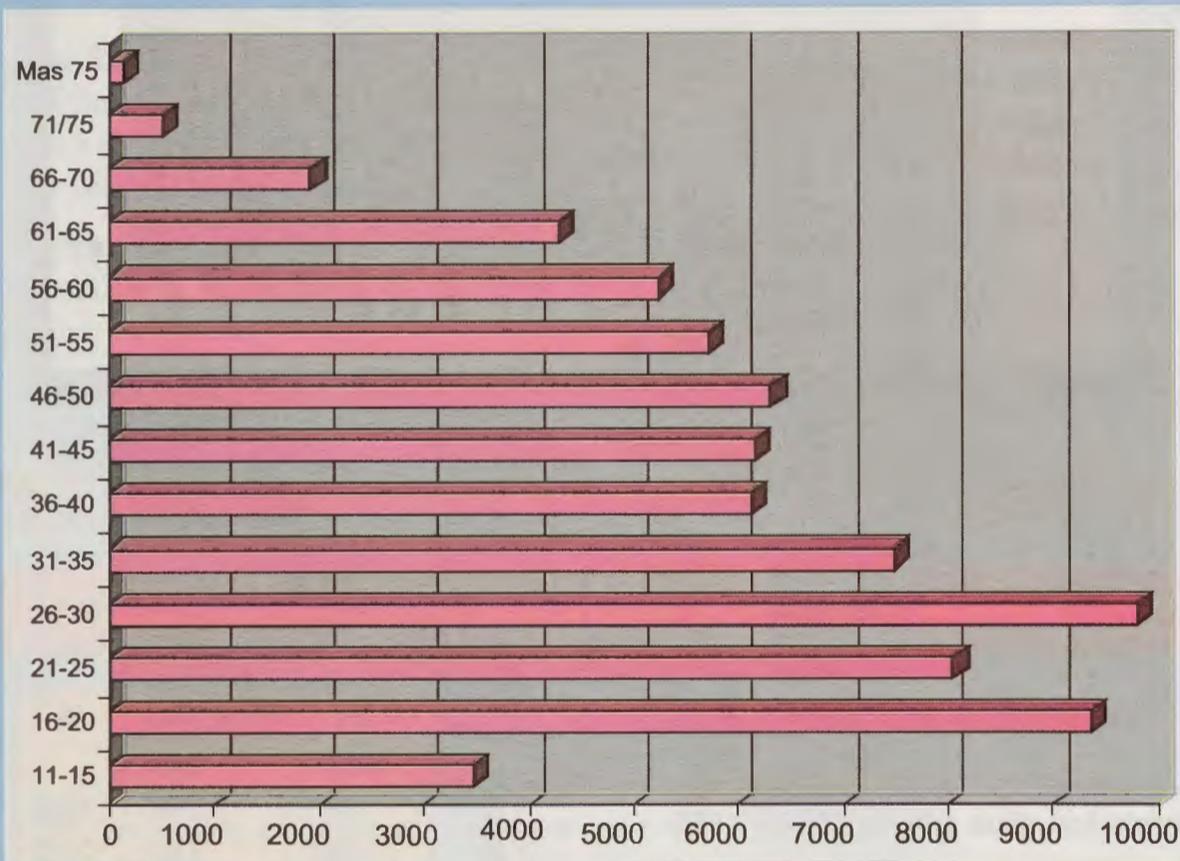


### Peregrinos según sexo



Sexo	Número	%
Mujeres	29.967	40,16
Varones	44.647	59,84
<b>TOTAL</b>	<b>74.614</b>	<b>100,00</b>

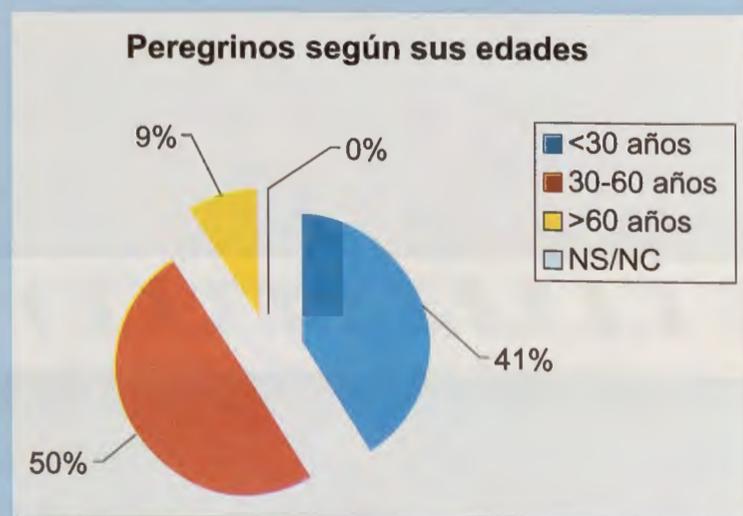
### Peregrinos según sus edades, año 2003



Edad	Número	%
11-15	3.478	4,66
16-20	9.352	12,53
21-25	8.044	10,78
26-30	9.801	13,14
31-35	7.488	10,04
36-40	6.119	8,20
41-45	6.160	8,26
46-50	6.308	8,45
51-55	5.719	7,66
56-60	5.236	7,02
61-65	4.297	5,76
66-70	1.919	2,57
71/75	496	0,66
Mas 75	132	0,18
NS/NC	65	0,09
<b>TOTAL</b>	<b>74.614</b>	<b>100,0</b>



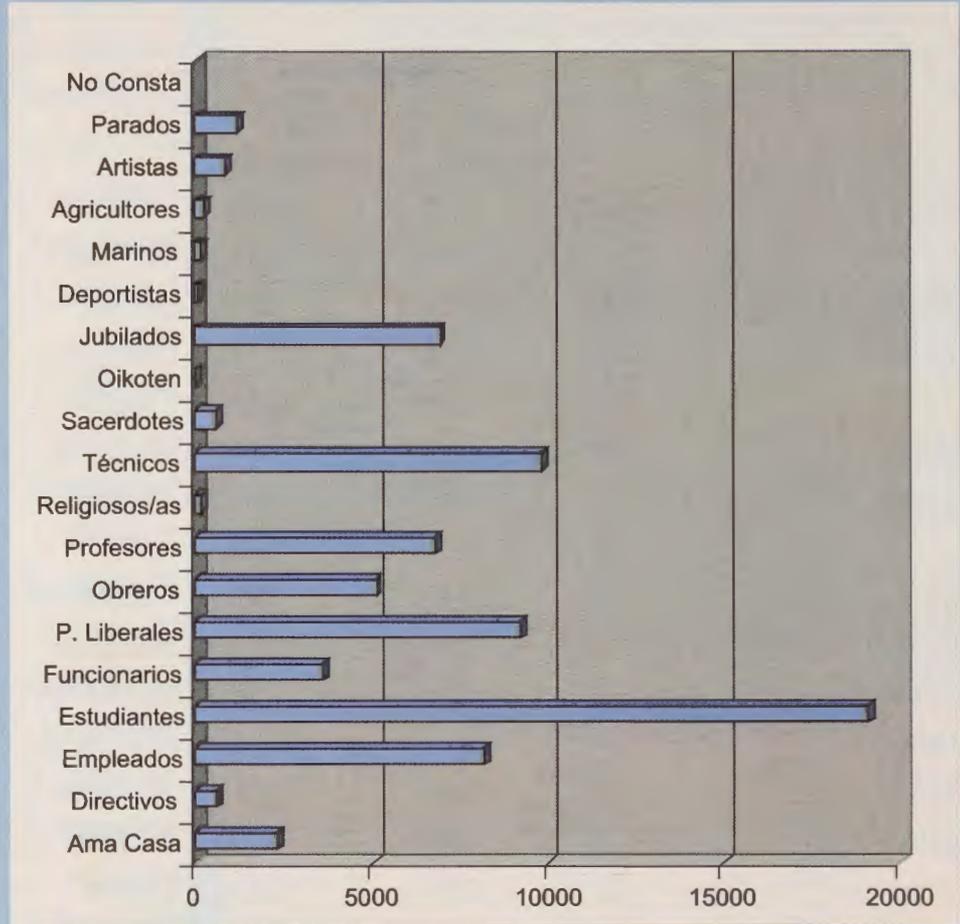
### Peregrinos según sus edades



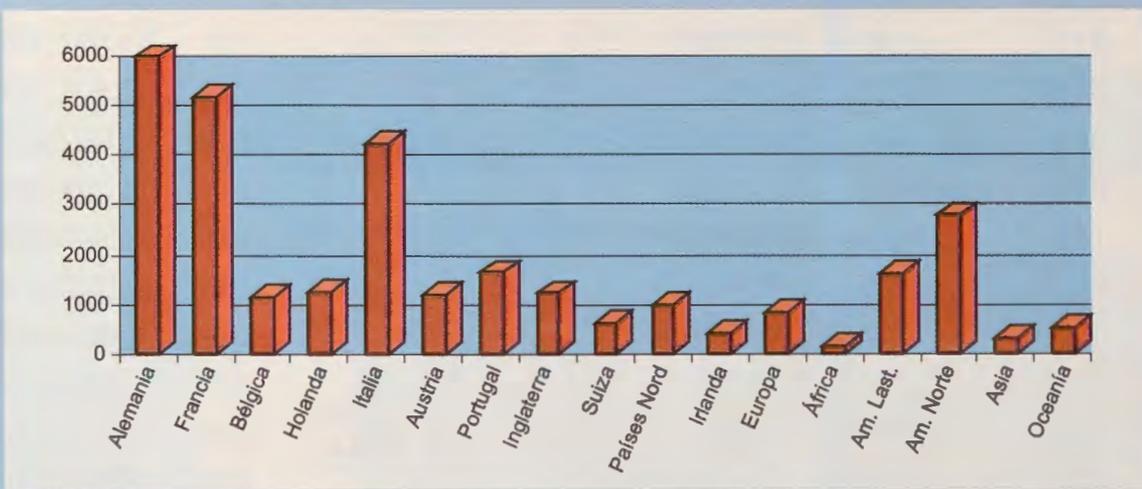


### Profesiones de los peregrinos

Profesiones	Número	%
Ama Casa	2.294	3,07
Directivos	544	0,73
Empleados	8.163	10,94
Estudiantes	19.060	25,54
Funcionarios	3.620	4,85
P. Liberales	9.193	12,32
Obreros	5.109	6,85
Profesores	6.775	9,08
Religiosos/as	132	0,18
Técnicos	9.817	13,16
Sacerdotes	591	0,79
Oikoten	1	0,00
Jubilados	6.929	9,29
Deportistas	38	0,05
Marinos	103	0,14
Agricultores	226	0,30
Artistas	826	1,11
Parados	1.193	1,60
No Consta		0,00
<b>Total</b>	<b>74.614</b>	<b>100,00</b>

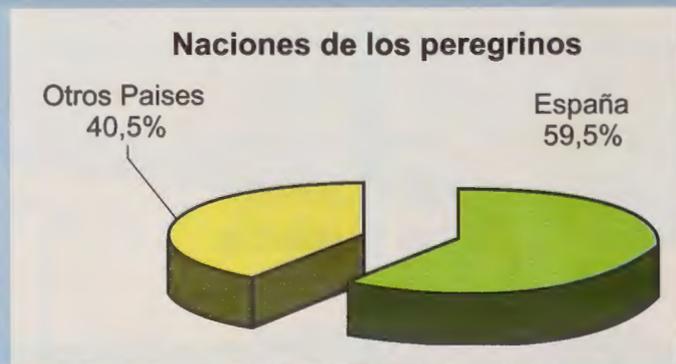


### Nacionalidades



Nación	Núm	%
Alemania	5.967	19,77
Francia	5.157	17,09
Bélgica	1.155	3,83
Holanda	1.252	4,15
Italia	4.210	13,95
Austria	1.220	4,04
Portugal	1.658	5,49
Reino Unido	1.223	4,05
Suiza	643	2,13
Países Nord	1.003	3,32
Irlanda	421	1,39
Resto Europa	842	2,79
Africa	167	0,55
Am. Lat.	1.616	5,35
Am. Norte	2.792	9,25
Asia	320	1,06
Oceanía	538	1,78
<b>Total</b>	<b>30.184</b>	<b>100,0</b>

Nación	Núm	%
España	44.430	59,55
Otros Países	30.184	40,45
<b>Total</b>	<b>74.614</b>	<b>100,00</b>





Peregrinos por continentes

PAÍSES distribuídos por CONTINENTES				PAÍSES distribuídos por CONTINENTES			
		% respecto				% respecto	
		total naciones	total del continente			total naciones	total del continente
<b>A.LATINA</b>	<b>1616</b>	<b>2,17</b>	<b>100,00</b>	IRÁN	6	0,01	1,875
ARGENTINA	189	0,25	11,70	VIETNAM	1	0,00	0,3125
BOLIVIA	7	0,01	0,43	JAPÓN	231	0,31	72,1875
BRASIL	999	1,34	61,82	LÍBANO	4	0,01	1,25
CHILE	59	0,08	3,65	TAILANDIA	1	0,00	0,3125
COLOMBIA	90	0,12	5,57	MALASIA	2	0,00	0,625
COSTA RICA	10	0,01	0,62	TAIWAN	7	0,01	2,1875
CUBA	10	0,01	0,62	<b>EUROPA</b>	<b>24751</b>	<b>33,17</b>	<b>100</b>
ECUADOR	39	0,05	2,41	ALEMANIA	5967	8,00	24,10811684
GUATEMALA	11	0,01	0,68	BÉLGICA	1155	1,55	4,666478122
HONDURAS	6	0,01	0,37	BULGARIA	8	0,01	0,032321926
NICARAGUA	4	0,01	0,25	ANDORRA	54	0,07	0,218173003
PANAMÁ	5	0,01	0,31	ALBANIA	1	0,00	0,004040241
PARAGUAY	2	0,00	0,12	BOSNIA	4	0,01	0,016160963
PERÚ	33	0,04	2,04	CHIPRE	1	0,00	0,004040241
TRINIDAD	1	0,00	0,06	CHEQUIA	221	0,30	0,892893216
REP. DOMINICANA	4	0,01	0,25	CROACIA	22	0,03	0,088885298
EL SALVADOR	9	0,01	0,56	ESLOVAQUIA	45	0,06	0,181810836
URUGUAY	41	0,05	2,54	ESLOVENIA	73	0,10	0,294937578
VENEZUELA	97	0,13	6,00	ESTONIA	8	0,01	0,032321926
<b>A. NORTE</b>	<b>2792</b>	<b>3,74</b>	<b>100</b>	GRECIA	9	0,01	0,036362167
BAHAMAS	1	0,00	0,035816619	HUNGRÍA	151	0,20	0,610076361
HAITI	1	0,00	0,035816619	ISLANDIA	7	0,01	0,028281686
CANADÁ	1029	1,38	36,86	KOSOVO	2	0,00	0,008080482
EE.UU.	1512	2,03	54,15	LITUANIA	5	0,01	0,020201204
PUERTO RICO	20	0,03	0,72	LUXEMBURGO	16	0,02	0,064643853
MÉXICO	229	0,31	8,20	MALTA	10	0,01	0,040402408
<b>OCEANÍA</b>	<b>538</b>	<b>0,72</b>	<b>100,00</b>	POLONIA	153	0,21	0,618156842
NUEVA ZELANDA	110	0,15	20,45	LITCHENSTEIN	1	0,00	0,004040241
FIJI	1	0,00	0,19	SERBIA	5	0,01	0,020201204
AUSTRALIA	426	0,57	79,18	RUMANÍA	23	0,03	0,092925538
INDONESIA	1	0,00	0,19	RUSIA	15	0,02	0,060603612
<b>ASIA</b>	<b>320</b>	<b>0,43</b>	<b>100</b>	TURQUÍA	1	0,00	0,004040241
CHINA	6	0,01	1,875	UCRANIA	7	0,01	0,028281686
ISRAEL	33	0,04	10,3125	FRANCIA	5157	6,91	20,8355218
COREA	10	0,01	3,125	HOLANDA	1252	1,68	5,05838148
FILIPINAS	8	0,01	2,5	ITALIA	4210	5,64	17,00941376
INDIA	11	0,01	3,4375	IRLANDA	421	0,56	1,700941376



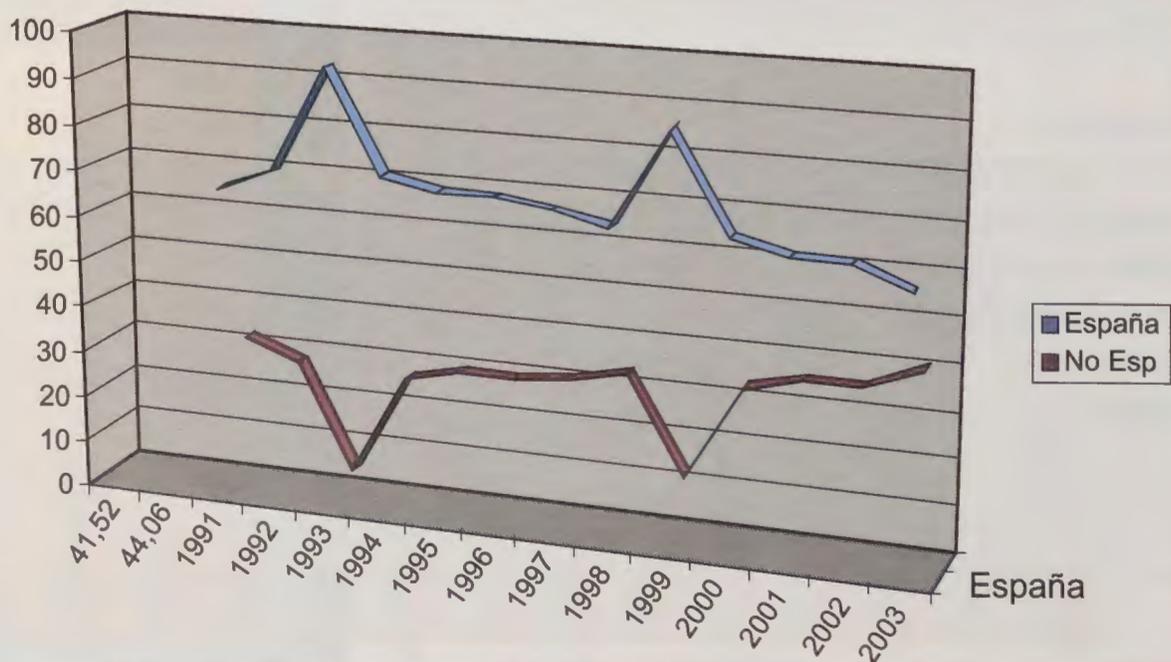
**PAISES distribuídos por CONTINENTES**

		% respecto	
		total naciones	total del continente
AUSTRIA	1220	1,64	4,929093774
PORTUGAL	1658	2,22	6,698719244
P. NÓRDICOS	1003	1,34	4,052361521
REINO UNIDO	1223	1,64	4,941214496
SUECIA	643	0,86	2,597874833
<b>AFRICA</b>	<b>167</b>	<b>0,22</b>	<b>100</b>
MARRUECOS	19	0,03	11,37724551
ARGELIA	2	0,00	1,19760479
ANGOLA	1	0,00	0,598802395
BOTSWANA	3	0,00	1,796407186
CABOVERDE	1	0,00	0,598802395
CAMERÚN	2	0,00	1,19760479
CONGO	1	0,00	0,598802395
MOZAMBIQUE	2	0,00	1,19760479
NIGERIA	4	0,01	2,395209581
ISLAMAUICIO	1	0,00	0,598802395
KENIA	2	0,00	1,19760479
GUINEA	3	0,00	1,796407186
TUNEZ	1	0,00	0,598802395
SAHARA	1	0,00	0,598802395
TOGO	2	0,00	1,19760479
SUDÁFRICA	122	0,16	73,05389222
<b>PAÍSES</b>	<b>95</b>		



**Total naciones sin considerar España**

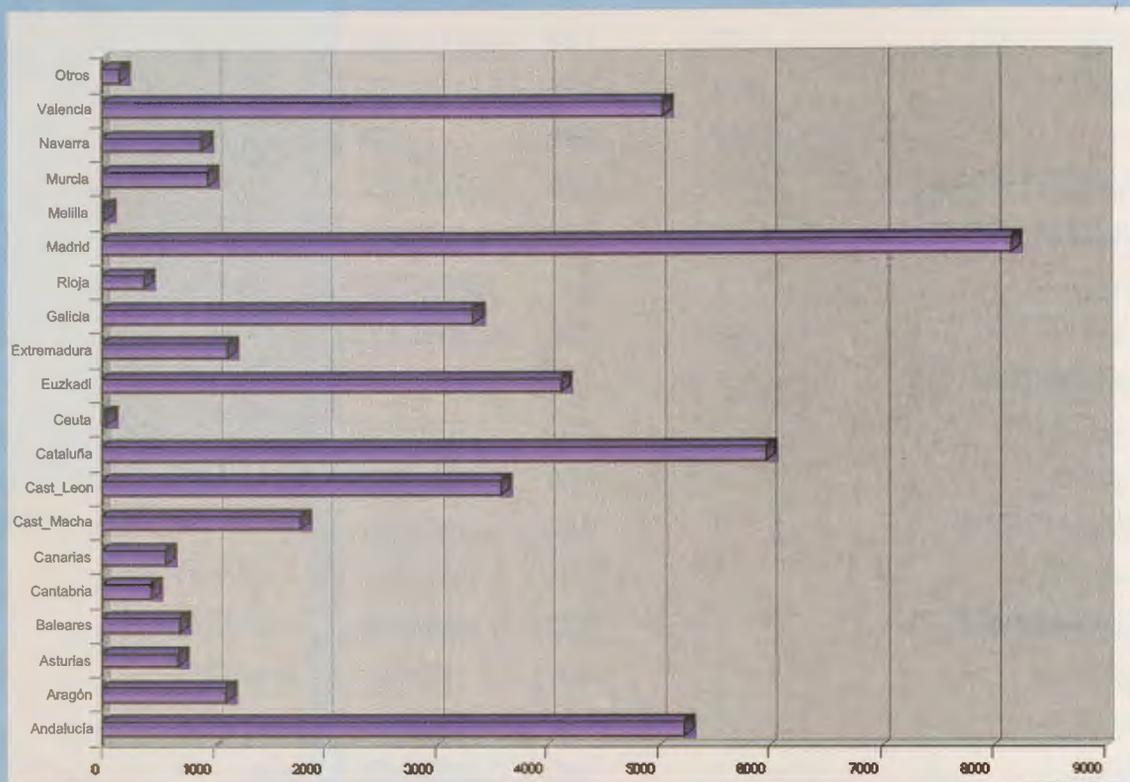
OTROS PAISES	30184	40,45	100,00
A.LATINA	1616	2,17	5,35
A. NORTE	2792	3,74	9,25
OCEANÍA	538	0,72	1,78
ASIA	320	0,43	1,06
AFRICA	167	0,22	0,55
EUROPA	24751	33,17	82,00
<b>SUMA</b>	<b>30184</b>	<b>40,45</b>	<b>100,0</b>



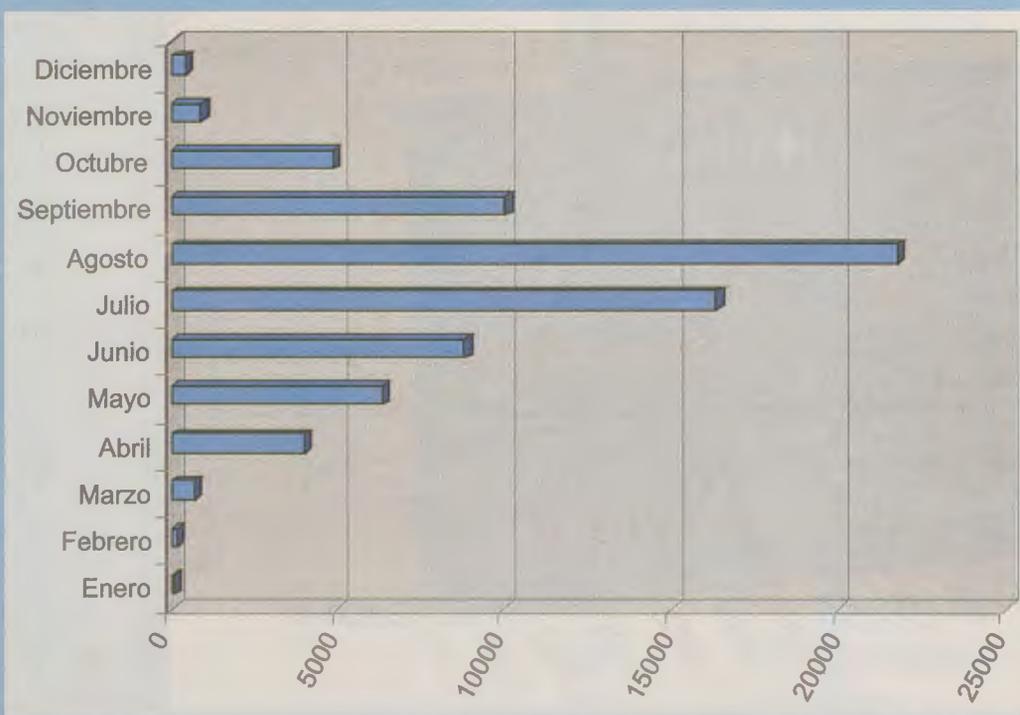


### Peregrinos por autonomías

Autonomías	Frec.	%
Andalucía	5.241	11,80
Aragón	1.114	2,51
Asturias	686	1,54
Baleares	705	1,59
Cantabria	442	0,99
Canarias	577	1,30
Cast_Macha	1.786	4,02
Cast_Leon	3.598	8,10
Cataluña	5.979	13,46
Ceuta	36	0,08
Euzkadi	4.145	9,33
Extremadura	1.138	2,56
Galicia	3.350	7,54
Rioja	379	0,85
Madrid	8.172	18,39
Melilla	22	0,05
Murcia	960	2,16
Navarra	901	2,03
Valencia	5.047	11,36
Otros	152	0,34
<b>Total</b>	<b>44.430</b>	<b>100,0</b>



### Mes de la peregrinación

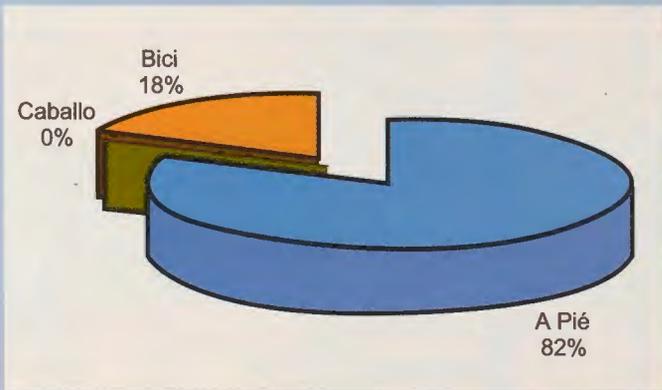


Meses	Numero	%
Enero	131	0,18
Febrero	176	0,24
Marzo	690	0,92
Abril	4.013	5,38
Mayo	6.351	8,51
Junio	8.817	11,82
Julio	16.353	21,92
Agosto	21.795	29,21
Septiembre	10.031	13,44
Octubre	4.871	6,53
Noviembre	928	1,24
Diciembre	458	0,61
<b>TOTAL:</b>	<b>74.614</b>	<b>100,0</b>



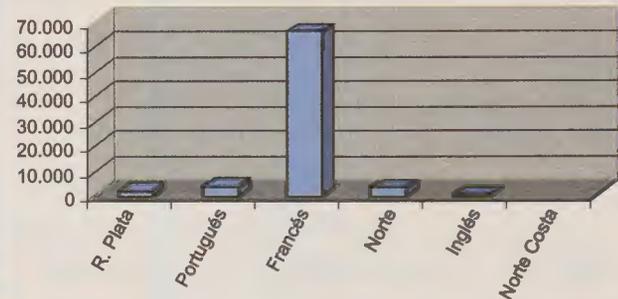
### Medio de locomoción empleado

Medio	Total	%
A Pié	60721	81,38
Caballo	266	0,36
Bici	13624	18,26
Silla R	3	0,00
<b>Total</b>	<b>74.614</b>	<b>100,00</b>



### Camino recorrido

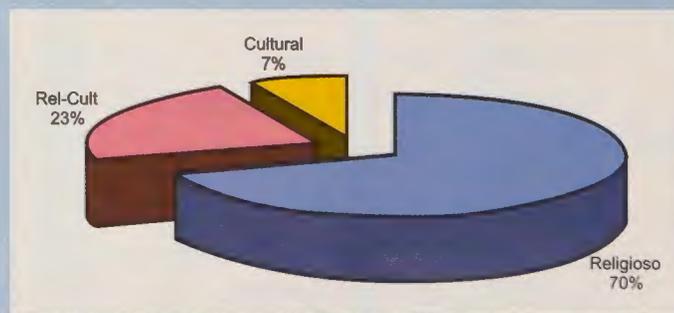
Camino utilizado



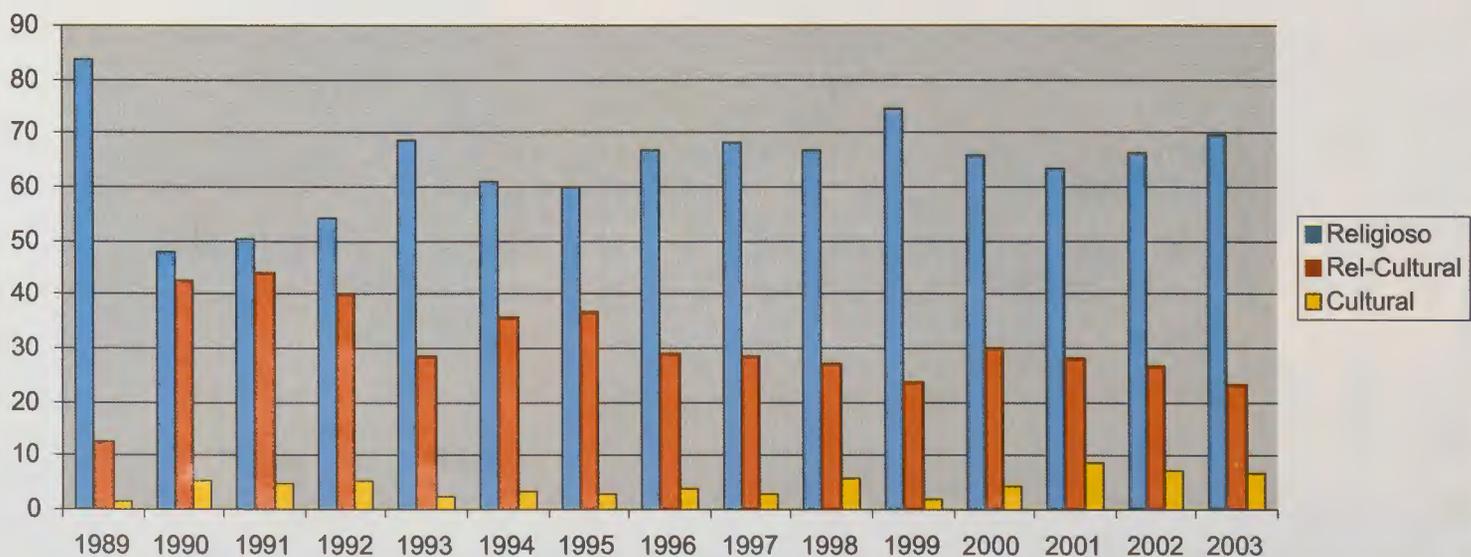
Medio	Total	%
R.Plata	1845	2,47
Portugués	3612	4,84
Francés	65829	88,23
Norte	3068	4,11
Inglés	260	0,35
<b>Total</b>	<b>74.614</b>	<b>100,00</b>

### Motivo por el que peregrinaron

Motivo	Total	%
Religioso	52.145	69,89
Rel-Cult	17.346	23,25
Cultural	5.123	6,87
<b>Total</b>	<b>74.614</b>	<b>100,00</b>



Evolución de los motivos





## Lugar de partida de los peregrinos

PROCEDENCIA	Total	%	PROCEDENCIA	Total	%	PROCEDENCIA	Total	%
Sarria	10300	13,80	Lugo	205	0,27	Lisboa	22	0,03
Roncesvalles	7761	10,40	Irún	193	0,26	Rábade	13	0,02
Saint Jean Pied de Port	7670	10,28	Suiza	185	0,25	Dinamarca	12	0,02
Cebreiro	6289	8,43	Carrión	149	0,20	Cast.-La Mancha	10	0,01
León	5485	7,35	Cast.-León	144	0,19	Reino Unido	10	0,01
Ponferrada	5442	7,29	Zamora	141	0,19	Polonia	10	0,01
Astorga	4805	6,44	Cataluña	132	0,18	Benavente	8	0,01
Pamplona	2680	3,59	Lourdes	132	0,18	Roma	8	0,01
Burgos	2228	2,99	Arles	122	0,16	Valcarlos	8	0,01
Villafranca del Bierzo	2183	2,93	Madrid	115	0,15	Grañón	7	0,01
Le Puy	1746	2,34	Salamanca	107	0,14	Leyre	7	0,01
Tuy	1573	2,11	Mondoñedo	101	0,14	Murcia	5	0,01
Francia	1300	1,74	Estella	97	0,13	Valladolid	4	0,01
Somport	890	1,19	Avilés	94	0,13	Pontevedra	3	0,00
Triacastela	840	1,13	Fonsagrada	93	0,12	La Bañeza	2	0,00
Valença do Minho	707	0,95	Vezelay	93	0,12	Chequia	2	0,00
Sevilla	586	0,79	Santander	91	0,12	Eslovaquia	2	0,00
Holanda	578	0,77	Canfranc	88	0,12	Eslovenia	2	0,00
Samos	547	0,73	Andalucía	85	0,11	Luxemburgo	2	0,00
Logroño	526	0,70	A Gudiña	85	0,11	Noruega	2	0,00
Oviedo	476	0,64	Vigo	84	0,11	Finlandia	1	0,00
Braga	458	0,61	P. de Sanabria	76	0,10	Grecia	1	0,00
Ribadeo	447	0,60	Gijón	72	0,10	Rusia	1	0,00
Alemania	440	0,59	Oloron	69	0,09	Turquía	1	0,00
Pais Vasco	422	0,57	Extremadura	68	0,09	Soria	1	0,00
Villalba	398	0,53	Cantabria	63	0,08	SUMA	74614	100,00
Portugal	393	0,53	Nájera	57	0,08			
Orense	372	0,50	Aragón	51	0,07			
O Porto	370	0,50	Tineo	51	0,07			
Sahagún	362	0,49	Austria	50	0,07			
Jaca	328	0,44	Verín	49	0,07			
Hospital de Órbigo	325	0,44	Italia	44	0,06			
S. Domingo	312	0,42	París	44	0,06			
Bélgica	276	0,37	Castrojeriz	37	0,05			
Asturias	270	0,36	Lourenzana	36	0,05			
Fromista	265	0,36	Com. Valenciana	32	0,04			
Ferrol	260	0,35	Guitiriz	32	0,04			
Paradela	242	0,32	Navarra	29	0,04			
Puente la Reina	240	0,32	Vegadeo	27	0,04			
Mérida	231	0,31	S. Juan de Ortega	24	0,03			



## Concelebrantes en la Catedral de Santiago (Año 2003)

ESPAÑA	
Alcalá de Henares	14
Astorga	14
Ávila	3
Almería	2
Barcelona	13
Burgos	7
Badajoz	17
Bilbao	7
Calahorra-Logroño	9
Ciudad Real	12
Córdoba	4
Cuenca	8
Cádiz	2

ESPAÑA	
Coria-Cáceres	1
Canarias	3
Castrense	3
Cartagena-Murcia	10
Getafe	26
Granada	4
Guadix	5
Huelva	2
Jaén	12
Lugo	7
León	6
Lérida	2
Mondoñedo-Ferrol	7

ESPAÑA	
Madrid	63
Mallorca	6
Málaga	6
Orense	2
Oviedo	11
Orihuela-Alicante	16
Opus Dei	6
Pamplona	10
Palencia	4
Plasencia	2
Santiago	39
Sevilla	13
San Sebastián	5

ESPAÑA	
Santander	6
Segovia	2
Sigüenza-Guadalajara	6
Toledo	24
Tenerife	3
Teruel	2
Tarragona	1
Tortosa	3
Tuy-Vigo	12
Vitoria	3
Valladolid	10
Valencia	23
Vic	6
Zaragoza	14

Se han celebrado en la Catedral durante el año 2003, 4.668 misas de horario fijo.  
En este número no entran las misas de los grupos de peregrinación

EUROPA	
Alemania	346
Austria	51
Bélgica	16
Bosnia	2
Croacia	17
Eslovenia	10
Eslovaquia	9
Francia	124
Grecia	2
Holanda	15
Hungría	6
Inglaterra	48
Irlanda	13
Italia	634
Luxemburgo	9
Liechtenstein	1
Malta	1
Mónaco	3
Noruega	1

Polonia	152
Portugal	104
Rumanía	2
República Checa	7
Suiza	15
Ucrania	1
Vaticano	5
ASIA	
Bangladesh	5
Corea	4
China	1
Filipinas	22
Japón	9
India	16
Indonesia	6
Jerusalén	1
Kazajstán	1
Tailandia	1

AMÉRICA	
Argentina	27
Bolivia	1
Brasil	66
Costa Rica	2
Canadá	27
Colombia	15
Chile	7
El Salvador	3
Guatemala	3
Honduras	1
México	35
Nicaragua	1
Perú	6

ÁFRICA	
Angola	1
Benin	1
Congo	1
Costa de Marfil	1
Camerún	1
Centro África	1
Egipto	2
Guinea	2
Mozambique	2
Nigeria	6
Isla La Reunión	1
Trinidad	1
Tánger	2
Uganda	1
OCEANÍA	
Australia	5

### RESUMEN Nº DE SACERDOTES

España	498
Europa	1.594
Asia	66
América	190
África	23
Oceanía	5





### Datos del Seminario Menor

Durante el año 2003, el Seminario Menor facilitó alojamiento a un número estimado de 18.000 peregrinos que pernoctaron en el mismo al menos una noche.

### Hostal de los Reyes Católicos

El Hostal de los Reyes Católicos de Santiago, antiguo hospital de peregrinos de la ciudad, ofrece la posibilidad de desayuno, comida y cena a 10 peregrinos cada día; en el año 2003 han atendido, siguiendo una tradición establecida desde antiguo, a 2.190 peregrinos que participaron de las tres comidas, o al menos una. Agradecemos el valioso servicio de acogida que prestan a la peregrinación.

### Datos desde Austria

Peregrinos austríacos que recibieron su Credencial del Peregrino en la cofradía Jakobusgemeinschaft Salzburg, Austria, e iniciaron el Camino en distintos lugares durante el año 2003

Salzburg



En España:	177 (74,79%)
En Francia:	22 ( 9,09%)
En Suiza:	4 ( 1,65%)
En Austria:	32 (13,22%)
En Alemania:	7 ( 2,89%)
<b>Medio</b>	
A pie:	218 (90,08%)
En bicicleta:	24 ( 9,92%)

### Número de peregrinaciones organizadas

Enero	4
Febrero	11
Marzo	35
Abril	106
Mayo	151
Junio	167
Julio	247
Agosto	209
Septiembre	178
Octubre	142
Noviembre	20
Diciembre	6
<b>TOTAL</b>	<b>1.276</b>





## IV Noticiario

### LAS PEREGRINACIONES ORGANIZADAS EN EL AÑO SANTO

El mayor número de peregrinos que concurren a Santiago para ganar el Jubileo en el Año Santo se hace a través de las peregrinaciones organizadas desde las diócesis, instituciones religiosas, asociaciones, instituciones civiles, etc. Estas peregrinaciones deben tener una preparación previa en sus lugares de origen, una organización de la peregrinación, finalizando con la celebración de la Santa Misa en la Catedral.

La celebración jubilar en la Catedral de Santiago consta habitualmente de:

- a) Saludo de bienvenida al grupo,
- b) Invocación dirigida al Apóstol Santiago,
- c) Reflexión homilética del que preside la celebración.

La Invocación dirigida al Apóstol es una forma de oración que hace el grupo que peregrina y debe desarrollar, fundamentalmente, este sencillo esquema hecho con brevedad:

1.- Quiénes somos; 2.- Qué preocupaciones (proyectos, afanes, objetivos, ...) tenemos (bien personales, profesionales, de grupo, ...); 3.- Qué peticiones hacemos por intercesión del Apóstol.

### JUBILEO DEL CAPITÁN GENERAL DEL NOROESTE

El día 11 del mes de enero, visitó la Catedral y participó en la Misa del Peregrino el Excmo. Sr. D. Manuel Ignacio Oliver Buhigas, Teniente General-Capitán General de la Región del Noroeste acompañado de su familia.

### EL CARDENAL ARZOBISPO DE MADRID

S. E. el Cardenal-Arzobispo de Madrid, D. Antonio María Rouco Varela, visitó la Catedral para ganar el Jubileo del Año Santo el día 3 de enero de 2004, presidiendo la Misa del Peregrino a las 12,00 horas, en la que invitó a celebrar con sentido cristiano el Año Jubilar en una sentida homilía, en la que destacó el perenne sentido religioso de siempre en la peregrinación a Santiago, sin que palidezca su luz con otras dimensiones que no le son propias.



### JUBILEO DE LOS PERIODISTAS

El Sr. Arzobispo presidió el día 24 de enero, fiesta de S. Francisco de Sales, patrono de los Periodistas, la Misa del Peregrino en la que hizo la Invocación el Sr. Parga, Director de la COPE en Santiago. Al mediodía, el Sr. Arzobispo participó asimismo con los Periodistas en un almuerzo celebrado en el Seminario Mayor de San Martín Pinario.



### RESPONSABLES DIOCESANOS DE RELIGIOSIDAD POPULAR

Del 25 al 27 de enero de 2004, tuvo lugar en el Seminario Mayor de Santiago de Compostela un Encuentro Pastoral de Responsables Diocesanos de Religiosidad Popular, en el

que unos 80 responsables en las Diócesis Españolas reflexionaron sobre la actualidad que presenta hoy en la Iglesia el acento de esta expresión religiosa en nuestro tiempo. El día 27 concelebraron con el Sr. Arzobispo en la Misa del Peregrino.



### PEREGRINO DESDE MOSCÚ

Un peregrino de San Sebastián, que hizo varias veces el Camino de Santiago y también desde Roma, intenta hacer ahora la peregrina-



ción desde Moscú a Santiago, con la peculiaridad, en este caso, de hacerla sin dinero alguno, de tal modo que resalta su experiencia de tener siempre lo suficiente con la ayuda y hospitalidad de las gentes. Este año piensa continuar la peregrinación desde Ucrania a Santiago. Él afirma resueltamente la dimensión de sacrificio personal sin exigir nada, con la escrupulosa convicción de no ser carga alguna a los demás.

### NOTA SOBRE LA PEREGRINACIÓN JACOBEA MARÍTIMA

Con fecha 20 de marzo de 1997 se autorizó "ad experimentum" conceder la certificación de la "Compostela", a quienes hicieran desde lejos la peregrinación en barco, añadiendo después el tramo a pie de Padrón a Santiago. Esta experiencia, que

hemos llamado "Ruta Jacobea Marítima", resultó defectuosa a juicio de los responsables de la Oficina de Acogida del Peregrino.

En lo sucesivo, la concesión de la "Compostela" requerirá las condiciones habituales ya establecidas, es decir: "La Compostela se concede sólo a quien hace la peregrinación con sentido cristiano: "devotionis affectu, voti vel pietatis causa", y sólo a los que lleguen hasta la Tumba del Apóstol, habiendo recorrido al menos los 100 últimos kilómetros a pie o a caballo, o los últimos 200 km en bicicleta".

### JUBILEO DE LOS UNIVERSITARIOS

El día 28 de enero, fiesta de Sto. Tomás de Aquino, patrono de los Universitarios, acudió a la Catedral con la finalidad de ganar el Jubileo

un grupo de universitarios que hicieron la Invocación al Santo Apóstol.



### ALOJAMIENTO DE PEREGRINOS EN SANTIAGO

Además de los hoteles, de los que se puede tener noticia a través de las Agencias de Viajes, la Iglesia en los Años Santos presta un gran servicio de acogida a numerosos peregrinos en los colegios y casas religiosas; de ello se puede encontrar información a través de las distintas familias religiosas que suelen tener casas o residencias en Santiago.

Asimismo, la Oficina de Acogida de Peregrinos solicita habitualmente, en Santiago, para información de los peregrinos (comidas, viajes, etc.) la colaboración de la Agencia Viloría (Tel. 981 587 911. Fax: 981 572 736. E-mail: [viajesviloria@corevia.com](mailto:viajesviloria@corevia.com) ).

Como ejemplo de lugares de acogida de la Iglesia, mencionamos en este número los siguientes lugares:

Casa Diocesana de Ejercicios Espirituales (Avda. de las Ciencias, s/n. Campus Sur. Tel.: 981 592 228, Fax: 981 592 894 )

Centro Europeo de Peregrinación y Pastoral Juvenil "Juan Pablo II" (Monte do Gozo. Rúa das Estrelas, 80. 15980 Santiago de Compostela. Tel.: 981 597 222. Fax: 981 570 445)

### OFRENDA DE LOS ALCALDES DE LAS SIETE GRANDES CIUDADES DE GALICIA

El día 21 de enero de 2004, los Alcaldes de las siete grandes ciudades de Galicia (reducidos a seis) asistieron a la celebración de la Eucaristía en la Misa del Peregrino. Hizo la invocación el Ilmo. Sr. Alcalde de Santiago, que inició su intervención diciendo: "correspóndeme a grata honra de representar delante de Vós, Apóstolo Santiago, aos meus compañeiros, Alcaldes das sete cidades de Galicia". Los Alcaldes presentaron como ofrenda el incienso para el Botafumeiro en el Año Santo 2004.



El Sr. Arzobispo contestó a su invocación resaltando "el valor del servicio a la sociedad, y al hombre en concreto, con sus exigencias trascendentales, sin lo cual no sería completo el bien y el progreso que buscáis". "El esfuerzo para la transformación de las realidades humanas, conforme al proyecto de Dios, encuentra su motivación en la conciencia de que hay que construir la ciudad de los hombres conforme a los criterios de la ciudad de Dios".



## AÑO SANTO COMPOSTELANO 2004 CELEBRACIONES JUBILARES CON TEMA CONCRETO

Durante el Año Santo 2004, el Sr. Arzobispo de Santiago pretende celebrar en el marco de la Catedral Compostelana, además de las peregrinaciones habituales, varias Celebraciones Jubilares con tema concreto, para resaltar los diversos aspectos de la vida de Gracia de la Peregrinación en la comunidad Diocesana. Son éstas:

### ENERO:

- “Jubileo de los Periodistas”, el día 24, fiesta de San Francisco de Sales, su Patrono, a las 12,00.
- “Jubileo de los Profesores y Estudiantes Universitarios”, el día 28, fiesta de Santo Tomás de Aquino, a las 19,30.

### FEBRERO:

- “Jubileo de la Vida Consagrada”, el día 2, fiesta de la Presentación del Señor, a las 19,30.
- “Jubileo de los Enfermos y Profesionales Sanitarios”, el día 11, fiesta de Nuestra Señora de Lourdes, a las 17,00.

### MARZO:

- “Jubileo de los Monaguillos”, el día 27, organizado por las Delegaciones de Pastoral Vocacional de Galicia, a las 12,00.

### ABRIL:

- “Día de los Cofrades de las diferentes Cofradías”, el día 18, Domingo de la Octava de Pascua a las 10,00 horas.
- “Jubileo de los Seminarios Mayores”, el día 18, a las 12,00 horas.

### MAYO:

- “Jubileo de los Trabajadores y Movimientos Obreros”, el día 1.
- “Jubileo de los Catequistas y Profesores de Religión”, día 8 a las 16,30.
- “Jubileo de los Sacerdotes”, el día 7, fiesta de San Juan de Ávila, patrono del Clero español, a las 13,00.

- “Jubileo de los Medios de Comunicación Social”, el día 23, fiesta de la Ascensión del Señor, a las 12,00.
- “Jubileo de los Ciegos”, el día 29, Vigilia de Pentecostés, a las 12,00.
- “Jubileo del Apostolado Seglar y administración del Sacramento de la Confirmación”, el día 30, fiesta de Pentecostés, a las 12,00.

### JUNIO:

- “Jubileo de los Mayores y Movimiento de Vida Ascendente”, el día 1 a las 12,00.
- “Jubileo en las Cárceles”, el día 4 a las 12,00.
- “Jubileo de los Minusválidos”, el día 6, fiesta de la Santísima Trinidad, a las 12,00. La Misa se tendrá en la Plaza de la Quintana.
- “Jubileo de los niños de Primera Comunión”, el día 13, fiesta del Corpus Christi, a las 12,00.
- “Jubileo de los Políticos”, el día 22, fiesta de Santo Tomás Moro, su Patrono, a las 12,00.

### AGOSTO:

- “Jubileo de los Jóvenes”, los días 5 al 8 de agosto, coincidiendo con la Peregrinación Europea de Jóvenes.

### NOVIEMBRE:

- “Jubileo en sufragio por los fieles difuntos”, el día 2 a las 12,00.
- “Jubileo del mundo de la Cultura, del Arte, de la Música y Reales Academias”, el día 21 a las 12,00.

### DICIEMBRE:

- “Jubileo de los Diáconos Permanentes”, el día 5, durante el Congreso que, de toda España, se celebra en Santiago, a las 17,00.
- “Jubileo de las Familias”, día 26 a las 12,00.
- “Jubileo de las Fuerzas Armadas”, el día 8, fiesta de la Inmaculada Concepción, patrona de Infantería, a las 10:00.



### EL JUBILEO DEL NUNCIO DE S.S. EL PAPA

El día 4 de enero de 2004, Mons. Manuel Monteiro de Castro, Nuncio Apostólico, expresa que "llega hoy como peregrino representante de S. S. Juan Pablo II en España". Recordó en su homilía aspectos básicos de la peregrinación, como es la conversión al Señor, ya que "en la vida de cada uno de nosotros siempre hay lugar para una mayor conversión a Dios". Asimismo, recordó las palabras del Papa en la Apertura de la Puerta Santa: "la Indulgencia Jubilar conlleva la remisión total de la pena temporal debida por los pecados". Aludió también al símbolo de la Puerta Santa, el rito del Botafumeiro y al abrazo al Apóstol.



### REUNIÓN DE DELEGADOS DIOCESANOS PARA EL AÑO SANTO 2004

El día 31 de diciembre de 2003 un grupo de Delegados Diocesanos se reunieron en Santiago para exponer sus proyectos de preparación y organización en orden a las peregrinaciones del Año Santo y contrastar los procedimientos a seguir según las indicaciones recibidas de Santiago. Con esta ocasión han participado en los actos de apertura del Año Santo.

#### PEREGRINACIONES ORGANIZADAS EN ENERO DE 2004

DÍA	GRUPO
3	Baloncesto español
4	Grupo de Comunión y Liberación, Madrid
8	Grupo de Hong Khon
8	Grupo de U.S.A.
11	Capitán General de La Coruña y otros.
15	Laboratorios Novartis
15	Estrella Seguros
16	Empresa Philips
17	Parroquia "María Virgen Madre" de Madrid
17	Parroquia de Santiago de Peñalba, Astorga (León)
18	Asociación Astur-Leonesa (Oviedo)
20	Grupo del Banco Santander
21	Alcaldes de las 7 grandes ciudades de Galicia
23	Grupo de "La Piara", Barcelona
23	Grupo de Brasil
24	Foro Nacional de Ópticos
24	Grupo de peregrinos "Hei Dan Pilgrimage"
24	Jubileo de los Periodistas. Fiesta de su patrono, S. Francisco de Sales.
25	Peregrinación de El Molar, Madrid
25	Rondatour, Povo do Varzim. Portugal
25	Banco Santander Central Hispano de América.
27	Encuentro Nacional Responsables de Religiosidad Popular.
28	Amigos del Románico. Vigo
28	Jubileo de los Universitarios. Fiesta de su patrono, Sto. Tomás de Aquino.
31	Caja de Ahorros de Galicia.
31	Confergalicia.



## V. *Festividad de la Traslación*

### Palabras de Su Majestad El Rey En la Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago En la Festividad Conmemorativa de su Traslación

30 de Diciembre de 2003

Señor Santiago,

En nombre de todos los españoles, nos dirigimos una vez más a ti, Apóstol Santo, con toda la devoción que mereces, para reiterarte nuestro más profundo agradecimiento por las protecciones dispensadas.

Ante tu altar, Apóstol caminante, renovamos hoy esta sentida ofrenda que, con la mayor entrega, se viene realizando desde el año 1646.

Este principio de siglo, y de milenio, ha traído consigo vertiginosos cambios y transformaciones.

El mundo ha seguido avanzando, permitiendo un mayor desarrollo del hombre y de la sociedad.

Nos plantea muchos retos que, con el debido esfuerzo y contando siempre con tu ayuda, sabremos afrontar con éxito. Está también cargado de oportunidades que debemos saber aprovechar con sentido generoso y solidario.

Un mundo, en suma, Señor Santiago, para el que te solicitamos nos ayudes a volcar lo mejor de nosotros mismos para luchar contra el sufrimiento, el hambre, la pobreza, las desigualdades e injusticias sociales, y para seguir trabajando por la paz, la libertad y el progreso.

Te pedimos también, Santo Patrón, que reconfortes a quienes, a lo largo y ancho del orbe, sufren por desgracia los estragos dolorosos de calamidades, accidentes y catástrofes naturales, como la que en estos días padece el pueblo de Irán.

Son también muchos los riesgos y amenazas para la paz, tanto nuevos como antiguos, que afectan al orden mundial.

En definitiva, la Humanidad necesita una vez más de tu ayuda, Señor Santiago, como la ha precisado a lo largo de los tiempos. Te solicitamos que la sigas prodigando como lo has hecho hasta nuestros días.

Te pedimos otorgues tu aliento y amparo a los numerosos españoles, miembros de nuestras Fuerzas Armadas y de Seguridad, así como de las más variadas organizaciones de cooperación internacional, que en tantos países

desempeñan con ejemplar entrega las diversas y complejas misiones encomendadas.

En los Caminos de Peregrinación, siempre hemos encontrado el renovado estímulo espiritual que nos ayuda a fortalecer los valores que inspiran a nuestra sociedad.

Bajo tu protección, España ha entrado en el tercer milenio contando con los instrumentos necesarios para seguir creciendo en paz, libertad y justicia, dentro de su rica pluralidad y diversidad. Preserva a todos los españoles en tomo al marco estable de convivencia, progreso y bienestar que juntos hemos labrado.

En este sincero acto de advocación queremos pedirte, Abogado y Patrón de España, que nos concedas tu bendición protectora y tu guía en nuestra responsabilidad y voluntad colectivas de servir al bien de España y al interés general.

La vida humana y los derechos del hombre son valores inalienables que todos debemos respetar. Por ello, te pedimos que nos ayudes a erradicar la lacra del terrorismo, sus muertes, amenazas y extorsiones, desde el amor a la paz y a la convivencia.

Extiende tu manto de consuelo y protección a cuantas familias padecen el profundo e injusto dolor que genera y que a todos nos invade. Que el reconocimiento y respeto que debemos a sus víctimas permanezca siempre vivo en todos nosotros.

En esta Basílica, donde la Cristiandad te reconoce como "el amigo del Señor", iniciamos, como españoles, todas las súplicas que, a lo largo del próximo Año Santo Jubilar Compostelano de 2004, te elevarán millones de peregrinos llegados desde todos los confines del orbe.

Desde este Templo Santo, principio y final de todos los Caminos, faro de europeísmo, permíteme, Señor Santiago, que te pida por España, y por todos y cada uno de los españoles, en particular por los que se encuentran lejos de nuestra Patria.

En este día en que conmemoramos tu Traslación hasta esta ciudad, te pedimos especialmente por todos los



gallegos y por esta querida Galicia a la que siempre venimos con especial agrado. Han demostrado su vitalidad y capacidad, no sólo para hacer frente a la adversidad, con el apoyo y solidaridad de todos, sino también para seguir progresando día a día.

En tu camino, Apóstol Santiago, está el sueño de una Europa unida, justa y solidaria. Solicitamos tu intercesión para que Europa siga avanzando como espacio abierto, de paz, cooperación y progreso para todos.

Alegra con tu eterna bondad a los hermanos emigrados que pasan por momentos difíciles. Te pedimos que los tengas presentes a todos: a los de América, a los de Europa y a los de cualquier sitio donde lata un corazón español y

especialmente a los que entregan lo mejor de sí mismos a favor de la paz y de los demás.

Igualmente te pedimos, Santo Patrón, por los numerosos extranjeros que habitan con nosotros y han encontrado en España su nuevo hogar.

Cando xa soan os esperanzados chamamentos para o Ano Santo compostelán de dous mil catro, conserva e aumenta a paz e o benestar de tódolos pobos que te lembran.

Que tódalas campás de Compostela, e de tódolos camiños que ata aquí veñen, eleven, polos séculos dos séculos a invocación do teu Santo Nome: Apóstolo Santiago, Fillo de Zebedeo e de Salomé, irmán de San Xoan, amigo do Señor.

Que así sexa.





## HOMILÍA EN LA TRASLACIÓN DEL APÓSTOL (30.XII.2003)

Majestades

Excmo. Cabildo Metropolitano

Excmas. e Ilmas. Autoridades

Queridos sacerdotes y miembros de Vida Consagrada

Archicofradía del Apóstol Santiago

Queridos peregrinos

Hermanos y Hermanas en el Señor

Estamos ya en el umbral del primer Año Santo Compostelano del tercer milenio del cristianismo. Día de espera activa en el que la Iglesia compostelana celebra gozosamente la Traslación del apóstol Santiago, el primero entre los apóstoles en beber del cáliz del Señor, dando testimonio de su fe. Por designios insondables de la providencia, su cuerpo reposa entre nosotros.

### *Las reliquias del Apóstol*

La veneración de sus reliquias nos evoca la condición humana, pues con su cuerpo se manifestó en esta vida hasta experimentar la muerte. El culto a las mismas es un signo de nuestra esperanza en la resurrección, “sabiendo que quien resucitó al Señor Jesús, también con Jesús nos resucitará y nos hará estar con vosotros” (2Cor 4,14). Los apóstoles fueron testigos de la resurrección de Cristo y los primeros en anunciar el triunfo de Cristo sobre la muerte y su salvación para los hombres. Ahora nos toca a nosotros ofrecer este testimonio apostólico con profunda convicción interior, acogiendo la herencia apostólica. No podemos olvidar que Dios para manifestar su presencia y hacer brillar su poder y su gloria, “ha escogido lo que el mundo considera necio para confundir a los sabios; lo que el mundo considera débil para confundir a los fuertes” (1Cor 1,27), porque “lo que en Dios parece locura, es más sabio que los hombres; y lo que en Dios parece debilidad, es más fuerte que los hombres” (1Cor 1,25). Estas cosas sólo las entienden los sencillos de corazón y son incomprensibles para los que sólo confían en su saber (cf. Lc 10,21).

### *La fe en el compromiso de vida cristiana*

La tradición apostólica fundamenta la fe de quienes asumen el compromiso de vida cristiana. Ser cristiano no es tener fe, sino vivir la fe y vivir de la fe. Para un creyente la identificación con Cristo deja de ser una cuestión teó-

rica para convertirse en un compromiso que se contrasta día a día. El seguidor de Cristo ha de actuar con una insobornable conciencia, sabiendo que su vida ha de moverse normalmente en la tensión creciente que padece quien sabe que ha de colocar la luz en la palmatoria de la tiniebla y vivir su fe en un ámbito de increencia para mantener la propia identidad. La humildad evangélica y la obediencia filial que acoge la gracia de Dios en la propia vida, superando cualquier presunción o engrimiento personal, son insustituibles para el crecimiento en la fe que comporta el sacrificio constante de los criterios, intereses y avales humanos. La madre de Santiago y Juan pidió honores para ellos y Jesús les anunció el martirio, signo de la belleza del Evangelio y de la credibilidad cristiana. Deseaban un trato de favor y de privilegio y el Señor les indicó que “el que quiera ser grande entre vosotros, que sea vuestro servidor y el que quiera ser primero entre vosotros, que sea vuestro siervo” (Mt 20,26-27), superando la tendencia innata de dominar y de servirnos de los demás. El Evangelio que hemos recibido a través del Apóstol Santiago, nos ofrece motivaciones y orientaciones para iluminar la búsqueda de respuestas a las preguntas verdaderas del corazón para sostenernos en la vida y ante la muerte y comprender cuál es la vocación a la que hemos sido llamados, configurándonos con Cristo que vino a servir y no a ser servido.

### *La caridad como expresión de la fe*

El camino es la caridad a la que la fe da vida. Construir un porvenir de paz y de confianza, sembrando esperanza en medio de la inquietud, conlleva el ser cercanos a los demás, sobre todo a los pobres y a los débiles y dar acogida en la comunidad eclesial, en la sociedad y en nuestro corazón al emigrante cargado siempre con una situación dramática, al marginado, al enfermo, al anciano y al niño. Ningún dolor humano ha de sernos ajeno. En las diferentes situaciones que emergen en la vida, el cristiano siempre está llamado a optar por lo que agrada a Dios y a estar siempre dispuesto a denunciar lo que ofenda o manipule la dignidad de la persona humana en el campo social, cultural, económico y político. Marginar a Dios es favorecer el individualismo, romper el lazo esencial entre verdad y libertad y destruir los vínculos que definen la vida social. Cada uno es llamado a ser auténtico ante su conciencia



y ante Dios. Ir al encuentro de los demás, privilegiar el diálogo incluso en las situaciones de incertidumbre y de desánimo, avivar nuestra fraternidad, sabiendo que “la bondad es más profunda que el más profundo mal”, son actitudes a consolidar en tiempos de desencuentro en los que nunca será respuesta cristiana ni humana la violencia personal, familiar o social tanto de palabra como de acción. Tampoco ninguna circunstancia ni ningún resultado podrán justificar nunca el terrorismo, “estructura de pecado generadora ella misma de nuevos y graves males”. En esta hora de esperanza, España, con el patrocinio del Apóstol Santiago, ha de afianzar su identidad cristiana para promover los valores en que se fundan la paz entre los pueblos, la justicia y la solidaridad ante propuestas que cuando no tienen en cuenta el bien común, los derechos de los demás y los valores nacidos de la convivencia, disgregan la unidad social. La separación entre el poder temporal y la religión no anula la historia ni el peso de la tradición. La relación con Dios que vincula nuestras conciencias y la llamada a vivir en justicia y caridad, son pilares para sostener los puentes que superen las simas que puedan abrirse. La tradición jacobea con su herencia humanista, religiosa y cultural sigue siendo inspiración y ayuda para fortalecer la unidad y redescubrir la fecundidad de la gracia irreplicable de esta hora en la que hemos de promover los valores religiosos, espirituales, morales y trascendentes si queremos asegurar una civilización humana y humanizadora. Ante el olvido de esos valores y la despreocupación por la verdad es deber de la Iglesia recordarlos, defenderlos y consolidarlos. Pretender construir la ciudad de los hombres prescindiendo de Dios es derrotar irremediablemente la convivencia humana. A medida que se oscurecen los valores cristianos se debilitan las relaciones humanas en el entramado social y en la familia.

### A Familia

Esta inquietude temos que vivila de xeito especial no seo da familia. Esta foi sempre obxecto de atención e do coidado da Igrexa coma institución básica para a vida das

persoas e dos pobos. A cultura secularista que prescinde da visión cristiá da existencia está a poñer en crise institucións tan sagradas coma a familia e agostando a esperanza cristiá ó non contempla-la dimensión transcendente do home. A familia, fundamentada na alianza matrimonial pola que un home e unha muller constitúen unha íntima comunidade de vida e de amor, é o lugar altísimo da realización do proxecto de Deus sobre cada un. A fidelidade conxugal e a axuda mutua fanse reflexo da fidelidade e da bondade de Deus. Tanto máis forte é a unión con Deus, tanto mais fácil será vivi-la caridade e a humildade necesaria para facer da familia unha igrexa doméstica. Tal vez non estamos valorando suficientemente a familia ou non traballámo-lo necesario por ela, cedendo ós criterios que



o mundo nos ofrece falsamente coma progreso e que contribúen á crise do matrimonio e das familias cristiás. Temos que pasar dun mundo familiar orientado ó traballo a un mundo de traballo orientado á familia. A sobriedade coma estilo de vida persoal e familiar é non só unha forma de imitar a Cristo pobre e á familia de Nazaret, senón tamén a contestación máis crible ós enganosos modelos da sociedade consumista e do hedonismo difuso. A verdadeira felicidade é estar na verdade e no amor diante de Deus. O sacrificio que podemos ofrecer a Deus é a nosa paz e a nosa fraterna concordia.

Pongo como ofrenda en el altar Sus intenciones, Majestad.

Encomiendo a la protección del Apóstol Santiago a Vuestas Majestades y a toda la Familia Real, al Gobierno de la Nación y de esta Comunidad Autónoma, a todos los que tienen una responsabilidad política, social y cultural, a las Fuerzas Armadas y de Seguridad del Estado que velan y trabajan por una convivencia en paz, y a todas nuestras gentes. Pido por todos aquellos pueblos que están padeciendo las consecuencias de la guerra y de los diferentes males que afligen a nuestro mundo, y por las víctimas, heridos y supervivientes del terremoto en Irán.

“Ayúdanos Dios y Santiago, Luz y Patrón de las Españas, espejo y guiador de los Reyes dellas”. Amén.



## VI. Archicofradía

### IMPOSICIÓN DE MEDALLAS A COFRADES DÍA 30 DE DICIEMBRE DE 2003

#### Relación de personas que reciben la Medalla de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago:

0910	Alfonso Rubén López Tizón Madrid
1130	Rudolf Hagmann Alemania
1301	Antonio Da Conceição Domínguez Portugal
1306	Maria Manuela Moura Fernández Portugal
1307	Ana M <sup>a</sup> Bento De Matos Portugal
1346	M <sup>a</sup> Ermitas Fernández Díaz de Santiago de Compostela
1347	Rosario Fernández Díaz de Santiago de Compostela
1348	Ana Ruiz Huertas de Santiago de Compostela
1349	Amelia Roldán Blanca de Zaragoza
1350	Javier Rodero Hernández de Zaragoza
1351	Corona Sanmartín Penas de Santiago de Compostela
1352	Manuel Duarte Dos Santos de Portugal
1354	M <sup>a</sup> Concepción Sanmartín Quintela de Santiago de Compostela
1355	Santiago Vázquez Souto de Santiago de Compostela
1356	Francisco Sánchez Rosell de Granada
1359	Miguel Sánchez Gómez de Sevilla
1360	Francisca Delgado González de Sevilla
1361	Manuel Moreno Gallego de Sevilla
1362	Lutgardo García García de Sevilla
1363	Carmen Rodríguez Solís de Sevilla
1364	Jesús García Rodríguez de Sevilla
1365	Lutgardo García Rodríguez de Sevilla
1366	Jacobo García Rodríguez de Sevilla
1367	Carmen García Rodríguez de Sevilla

1368	Cristina Salado Rodríguez de Sevilla
1369	Juan Manuel Díaz Montero de Sevilla
1370	M <sup>a</sup> Isabel Manfredi Rodríguez de Sevilla
1371	Isabel Rodríguez Solís de Sevilla
1372	Daniel Carlos Lorenzo Santos Santiago de Compostela
1373	Genoveva Ramos González Santiago de Compostela
1374	M <sup>a</sup> Dolores Castroman Souto Santiago de Compostela
1375	José Severino Montes Pérez Santiago de Compostela
1376	M <sup>a</sup> Reyes Tirado Aranda de Sevilla
1377	José Moreno Montero de Sevilla
1378	José Manuel Moreno Tirado de Sevilla
1379	Antonio Moreno Tirado de Sevilla
1380	Manuela Rodríguez Solís de Sevilla
1381	Joaquín Salado García de Sevilla
1382	M <sup>a</sup> Jesús López Díaz de Sevilla
1383	Joaquín Salado Rodríguez de Sevilla
1384	Alicia Muñoz López de Sevilla
1385	Dolores Montero Crespo de Sevilla
1386	Mahayub Salado Rodríguez de Sevilla
1387	Carmen Frias Rodríguez de Madrid

*Recibe la Medalla de Hermano Mayor de la Archicofradía:*



Manuel Soto Lera

### Ficha de inscripción

**Sr. Presidente de la Archicofradía**

D/D<sup>a</sup> \_\_\_\_\_ D.N.I. \_\_\_\_\_

Fecha Nacimiento \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_ Telf. \_\_\_\_\_

*Tiene el honor de dirigirse a Vd. con el fin de solicitar su inscripción como Cofrade (Miembro de Número) de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago, con derecho a participar en todas las Gracias, Indulgencias y Privilegios concedidos a dicha Asociación, de conformidad con los Estatutos de la misma.*

*Agradeciéndole todas las atenciones y en la confianza de que la solicitud sea atendida, firma la presente en*

\_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

firmado

Presentado por:

D/D<sup>a</sup> \_\_\_\_\_ y D/D<sup>a</sup> \_\_\_\_\_



## NUEVOS COFRADES, MIEMBROS DE NÚMERO

*Han sido admitidos como socios de número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago, los siguientes cofrades hasta el 15-01-2004*

1349	Amelia Roldán Blanca	Zaragoza
1350	Francisco Javier Rodero Hernández	Zaragoza
1351	Corona Sanmartín Penas	Santiago de Compostela
1352	Manuel Duarte Dos Santos	Portugal
1353	Jaime Veiga Racedo	Alicante
1354	M <sup>a</sup> Concepción Sanmartín Quintela	Santiago de Compostela
1355	Santiago Vázquez Souto	Santiago de Compostela
1356	Francisco Sánchez Rosell	Granada
1357	Roberto Martínez Díaz	Santiago de Compostela
1358	Carlos Álvarez Varela	Santiago de Compostela
1359	Miguel Sánchez Gómez	Sevilla
1360	Francisca Delgado González	Sevilla
1361	Manuel Moreno Gallego	Sevilla
1362	Lutgardo García García	Sevilla
1363	Carmen Rodríguez Solís	Sevilla
1364	Jesús García Rodríguez	Sevilla
1365	Lutgardo García Rodríguez	Sevilla
1366	Jacobo Garcia Rodríguez	Sevilla
1367	Carmen García Rodríguez	Sevilla
1368	Cristina Salado Rodríguez	Sevilla
1369	Juan Manuel Díaz Montero	Sevilla
1370	M <sup>a</sup> Isabel Manfredi Rodríguez	Sevilla

1371	Isabel Rodríguez Solís	Sevilla
1372	Daniel Carlos Lorenzo Santos	Santiago de Compostela
1373	Genoveva Ramos González	Santiago de Compostela
1374	M <sup>a</sup> Dolores Castromán Souto	Santiago de Compostela
1375	José Severino Montes	Santiago de Compostela
1376	M <sup>a</sup> Reyes Tirado Aranda	Sevilla
1377	José Moreno Montero	Sevilla
1378	José Manuel Moreno Tirado	Sevilla
1379	Antonio Moreno Tirado	Sevilla
1380	Manuela Rodríguez Solís	Sevilla
1381	Joaquín Salado Garcia	Sevilla
1382	M <sup>a</sup> Jesús López Díaz	Sevilla
1383	Joaquín Salado Rodríguez	Sevilla
1384	Alicia Muñoz López	Sevilla
1385	Dolores Montero Crespo	Sevilla
1386	Mahayub Salado Rodríguez	Sevilla
1387	Carmen Frías Rodríguez	Madrid
1388	Juan Belda Rodríguez	Alicante
1389	Xosé Manuel Alvariño Vigón	Usa
1390	Evanice Luft	Portugal
1391	Djalma De Souza Correia	Portugal



*Rudof Hagmann. Párroco en Alemania (30-XII-2003)*



*José Severino Montes Pérez de Santiago (30-XII-2003)*

*Daniel Carlos Lorenzo Santos, en la Misa del día 30-XII-2003 en la que recibió la medalla de la Archicofradía*



*Grupo de socios de Número que recibieron la medalla de la Archicofradía (30-XII-2003)*



## Peregrinaciones organizadas durante el año 2003

- ENERO**
- 02 Parroquia Nuestra Señora de la Asunción de Vinarós
- 26 Erskine College. Carolina del Sur, EEUU
- 26 44º Aniversario del Grupo Ronda Tour", Póvoa do Barzim (Portugal)
- 30 Grupo "Agencia Secchi"
- FEBRERO**
- 10 Ayuntamiento de Antigua. Canarias
- 12 Grupo de l'École la Croix Rouge de Brest. Francia
- 12 I. E. S. de Villalonga. Pontevedra
- 12 Centro Pío Baroja. Madrid
- 14 I.E.S. "Fernando Zóbel". Cuenca
- 19 Grupo de la Asociación Pyrénées Atlantiques
- 22 Grupo Promocional 2003 Real Tour Viajes. Andalucía
- 22 Grupo Auro-Travel. Andalucía
- 24 Grupo Galicia Calidade. Andalucía.
- 24 Grupo Terra Única. Andalucía
- 26 Grupo de Oporto (Portugal)
- MARZO**
- 01 Master de Orientación Familiar
- 01 Directivos de Empresa de Madrid
- 01 Escuela de Turismo. Welton
- 02 Colegio "La Asunción". Oviedo
- 03 Grupo Interactiva. Oporto
- 07 Grupo de estudiantes de Washington (EE. UU.)
- 09 Colegio Seminario de Barbaastro.
- 11 Fuencarral C.E.A.S. Madrid
- 13 I.E.S. "Pedro Mercedes". Cuenca
- 14 Grupo Terra Única. Granada
- 16 I.E.S. María Zambrano. Ciudad Real
- 18 Centro Notre Dame de Grace
- 19 Pilgrims for Peace. EEUU
- 19 Suboficiales de la Escuela de Infantería y familiares. Cádiz
- 19 Grupo americano
- 20 Onze Lieve Urouw, Tuinbouwschool. St Truiden
- 21 Grupo de periodistas
- 21 X Convención Agencias de Viajes Grupo GEA. España
- 22 Centro Grial
- 22 Marienschule – Offenbad. Alemania
- 22 Grupo de Czestochowa. Polonia
- 22 Grupo Stewa, Hanau. Alemania
- 23 Grupo de médicos de M.S.D. Valencia, Andalucía y Baleares.
- 28 Grupo Reencuentros. Argentina, Uruguay Perú y Venezuela
- 28 Grupo de Montpellier
- 29 Colegio Mayor Arosa
- 29 I.E.S. Sixto Marco. Elche
- 29 Grupo de Japón
- 29 Grupo Videla. Barcelona
- 30 Internado "San Cayetano", Salamanca
- 30 Grupo de Coimbra
- 31 Grupo Limina
- 31 Grupo Santa Angela Merici. Italia
- 31 Michino Kyodotai
- 31 I.E.S. Bigastro
- ABRIL**
- 01 Grupo Viajes Orzán
- 01 Parroquia de S. Bartolomeo. Italia
- 01 Parroquia S. Colombano. Italia
- 01 Grupo Trapiella
- 01 Grupo Borgetto. Italia
- 01 Grupo Rotario de Bélgica, Holanda y Alemania
- 01 Grupo Juventudes San Pedro. Asturias
- 02 Grupo Radison
- 04 Grupo de Dresde. Alemania
- 04 Colegio Santo Ángel. Madrid
- 04 Grupo del curso de ventilación mecánica
- 04 Grupo de Frankfurt
- 05 I.E.S. da Illa de Arousa. Pontevedra
- 05 Directivos de empresa de Barcelona
- 06 Colegio Mayor "Tomás Luis de Victoria". Salamanca
- 06 Grupos ACI. Madrid
- 06 I.E.S. "Carpe Diem", Chinchón. Madrid
- 06 Parroquia Cristo Rey, Oporto. Portugal
- 06 Grupo de Austria
- 06 Grupo Por la Paz de Italia, EEUU y Brasil
- 07 Universidad de Syracuse. Madrid
- 09 I.E.S. Ana Ozores, Móstoles. Madrid
- 09 Club de Jubilados de Andojilla. Navarra
- 09 Colegio Aljarafe. Sevilla
- 10 I.E.S. Santa Ana Candelaria. Tenerife
- 10 Parroquia Santa Ana. Tenerife
- 11 Reencuentros con Galicia 2003
- 11 I.E.S. Leonardo Da Vinci
- 11 Colegio "El Valle"
- 11 Grupo de Obra Bíblica. Austria
- 12 Parroquia de Galgon. Francia
- 12 Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, Atocha.
- 12 Colegio de Amorin, Povo de Varzim. Portugal
- 13 I.E.S. Tegueste. Tenerife
- 13 Grupo de Villanueva de la Cañada. Madrid
- 14 Grupo de ingleses
- 14 Compañeros y Profesores de Religión
- 14 I.E.S. Los Rosales, Móstoles. Madrid
- 15 Grupo Hülsmann. Alemania
- 15 Grupo Heyder Q.E.Z. Reino Unido
- 15 Club Carena. Barcelona.
- 16 Comunidad Teresiana. Asturias
- 16 Comunidad Teresina de Mora. Toledo
- 16 Grupo de Voluntarios. Portugal
- 16 Grupo Scout Proel 334. Madrid
- 16 U.E. Xanon-Proel 334
- 16 Juventudes Marianas Vicencianas, Zamora
- 18 Grupo de Villafontana de Móstoles. Madrid
- 18 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia
- 19 Pastoral Juvenil Vocacional Redentorista.
- 19 Grupo de Salesianos, Paseo. Madrid
- 19 Grupo Brevivet. Italia
- 19 Grupo de Americanos
- 19 Grupo de la Orden de las Carmelitas. Portugal
- 20 Grupo de Salesianos- Paseo di Extremi. Italia
- 20 Grupo Münster. Alemania
- 20 Grupo Svensha Kulturrestor. Suecia
- 21 Grupo Katholisches Kreisbildungswerk Warendorf. Alemania
- 21 Grupo Gormanston College. Irlanda
- 21 Grupo de Americanos
- 24 Agrupamento 465 Sto. Ovidio-C.N.E., Vilanova de Gaia. Portugal
- 25 Grupo Di Peschieri. Borromeo Milán.
- 25 Escuela Básica 2,3 "María Alberta Meneres". Valença do Minho
- 25 Grupo Terra Única. Granada
- 25 Grupo de Jubilados. Menorca
- 25 Grupo de Arévalo. Ávila
- 25 Equipo Jacques Yves Cousteau. Portugal
- 25 Equipo María da Paz Varzim. Portugal
- 25 Equipo Eça de Queirós. Portugal
- 25 Grupo de Periodistas
- 25 Trucs A.E. Federico Pareja
- 26 Grupo Casalegno. Cagliari
- 26 Grupo Trekking. Italia.
- 26 Redentoristas "Face up".
- 26 I.E.S. Rodríguez Moñino. Badajoz
- 26 Grupo de Irlanda
- 26 I.E.S. Joaquín Sama, Alcántara. Cáceres
- 26 I.E.S. La Zarza, Zarza de Alange. Badajoz
- 26 Centro Juvenil Amics. Valencia
- 26 Fraternidad de Comunión y Liberación. Italia
- 26 Parroquia de Santiago. Bragança
- 26 Grupo Sto. Laurentium Freudenberg. Alemania
- 26 Asociación Amigos del Corpus. Valencia
- 26 Grupo de Toulouse. Francia
- 26 Parroquia Stos Pietro e Paolo. Brescia, Italia
- 27 Diócesis de Autun, Francia
- 27 Seminario Diocesano de Oriuhela. Alicante
- 27 Centro Pontífice Pablo VI. Sevilla
- 27 Diócesis de Leiría-Fátima. Portugal
- 27 Grupo del Colegio Apóstol Santiago-Jesuitas. Vigo
- 27 Diócesis de Munich. Alemania
- 28 Grupo "Missionary Steyler". Austria
- 28 Grupo de Ljublyana. Eslovenia
- 28 Grupo Brevivet. Portugal
- 28 Grupo Brevivet. Italia
- 28 Grupo de Becarios, Ministerio de Asuntos Exteriores del Norte de España
- 28 Parroquia de Santo Tomás Apóstol de Génova. Italia
- 28 Grupo Francés de Lourdes. Francia
- 29 Grupo Anglicano
- 29 Grupo de Bretaña
- 29 Grupo Cadena T.V. T.B.S.
- 29 Grupo Alpine S. Marco. Italia
- 29 Grupo de Colonia. Alemania
- 30 I.E.S. Carlos III-Prado del Rey. Cádiz
- 30 Grupo de Victoria. País Vasco
- MAYO**
- 01 Grupo Americano
- 01 Grupo de Génova
- 01 Grupo de Luxemburgo
- 01 Coro de Aguire da Veira
- 01 Grupo Mezzate. Milán
- 01 Grupo Montsourg de Normandía. Francia
- 01 Grupo Asociación Cultural de Normandía. Francia
- 01 Grupo Strängnäs. Suecia
- 01 Grupo de Austria
- 02 Colegio Medalla Milagrosa. Toledo
- 02 I.E.S. Los Olivos
- 02 I.E.S. Celso Díaz, Arnedo. La Rioja
- 02 Fundación Uliazpi
- 02 I.E.S. Luis Braille
- 02 I.E.S. Villa de Vallegas. Madrid
- 02 I.E.S. Grande Covián. Madrid
- 02 Grupo Canónica D'Adda. Milán
- 02 Grupo de Carabanchel
- 02 Peregrinación de Puerto Rico
- 02 Grupo de Madrid
- 03 Grupo de Italia
- 03 Colegio San Estanislao de Koska, Salamanca
- 03 Grupo de Fomento y Turismo
- 03 Escuela Libre Micael
- 03 Grupo de Lourdes
- 03 I.E.S. Monterroso
- 03 Colegio Luso- Francés
- 03 Escuelas Pías Malvarrosa. Valencia
- 03 Grupo de Holanda
- 03 Grupo de odontólogos "Pier Fanchard"
- 03 Aula de Arte. Padres de antiguos alumnos de Santa María del Pilar.
- 03 Convención Internacional de Papiroflexia
- 04 Grupo Nova Gallaecia, portugueses y gallegos.
- 04 Grupo de Holanda
- 04 Parroquia de S. Maurizio. Italia
- 04 Parroquia de S. Giacomo. Italia
- 04 Grupo de Valencia
- 05 Empresa Viñas
- 05 Grupo de Holanda
- 05 Grupo Liberec. Rep. Checa
- 05 Grupo St. Severin, Lippstadt. Alemania
- 05 Grupo KKV-Neuss. Alemania
- 06 Grupo de Manchester. Gran Bretaña
- 06 Grupo Nestlé
- 06 Grupo Carcastillo. Navarra
- 06 Sacred Heart Parish. Alemania
- 06 Rochdale. Reino Unido
- 06 Grupo de Gubbio. Italia
- 06 Grupo Cristiano de Lengua Española. Frankfurt. Alemania
- 07 Grupo Canillejas de Alcalá de Henares. Madrid



07 Daniel Leonard Group. Reino Unido  
 07 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia  
 07 Grupo de Estrasburgo  
 08 Instituto Fenelon, La Rochelle. Francia  
 08 Centro de Dia "Azor". San Roque. Cádiz  
 08 Grupo de Valencia, Alicante y Castellón.  
 08 Grupo de Estrasburgo  
 08 Grupo de Ingleses y Alemanes  
 08 Grupo Inglés  
 08 Grupo de Suecia  
 09 Centro de Día "Mures" de Villamanrique de la Condesa. Sevilla  
 09 I.E.S. Asta Regia de Jerez. Cádiz  
 09 Grupo Escal. Francia  
 09 Collège Saint Jaques. Francia  
 09 Grupo de La Vendée  
 09 Reencuentros. Consellería de Emigración  
 09 Op. Romana Pellegrinaggi  
 10 Grupo de Austria  
 10 Grupo de Alemania  
 10 Grupo de la Isla de La Reunión  
 10 Grupo de la Empresa Ericsson  
 10 Grupo Santa Úrsula. Tenerife  
 10 Grupo de Brotzm. Italia  
 10 Grupo de Suiza  
 11 Grupo de la Archicofradía Univ. del Apóstol Santiago  
 11 Amigos de la Catedral de Guilford  
 11 Grupo de Empresas. Madrid  
 11 Grupo Patro Tours. Bélgica  
 11 Grupo de Merano. Italia  
 11 Instituto Praia de Barraña. Boiro. A Coruña  
 11 Grupo de Francia  
 11 Grupo de Alemania  
 12 Grupo de Japón  
 13 Grupo de Italia  
 13 Grupo de Torrelavega  
 13 Grupo Jackson-Maccabe. Reino Unido  
 14 Grupo de Reino Unido  
 14 Grupo de Alemania  
 14 Grupo de Peregrinos de Viena  
 14 Grupo Mariano de Baviera. Alemania  
 15 Parroquia Corpus Christi, Nápoles.  
 15 Grupo Vitigudino. Salamanca  
 15 Grupo Bertraud. Francia  
 15 Grupo República Mexicana  
 15 Spies Hermann. Alemania  
 15 Grupo de Salamanca  
 16 Grupo de Reino Unido  
 16 Grupo Brevivet. Italia  
 17 Cabildo de Tenerife  
 17 Bodas de Oro Zafiro y Rubí Farmacia  
 17 Laboratorio T.K.T.Europe  
 17 Parroquia S. Juan Bosco. Miami. EEUU  
 18 Coro Parroquial de San Martín de Coya. Vigo  
 18 Grupo 2º Escalón Cadenas  
 18 Grupo de Angers. Francia  
 18 Grupo Inmaculada. Marín, Pontevedra  
 18 Centro Tercera Edad I y II de León  
 19 Museo Metropolitano de Nueva York  
 19 Grupo Darmstadt  
 19 St. Laurentinus Wald-Michelbach  
 20 Nuestra Señora de los Dolores. Uruguay  
 20 Catedral Florida. Uruguay  
 20 I.E.S Catalanes. Barcelona  
 21 Grupo de Cracovia  
 21 Grupo CIEE. Alicante  
 21 AMVASYP  
 22 Grupo de Reino Unido  
 22 Council Universidad de Alicante  
 23 Grupo Credit Agrícola de Bélgica  
 23 Westminster Abbey  
 23 Grupo "Camino de Santiago" Bolzano  
 24 Grupo de Familias Fundación del Acero  
 24 Grupo de Anglicanos  
 24 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia  
 24 Caja de Ahorros. Ávila  
 24 Father Armstrong Group 2003  
 24 Grupo de Florida  
 24 Grupo de Milán y Bérgamo. Italia  
 25 Bayerisches Pilgerbüro. Alemania  
 25 Grupo "Shalom"

25 Grupo Americano  
 26 Op. Romana Pellegrinaggi  
 27 Grupo de Dusseldorf  
 27 Grupo de Campeonato Naval de Marín  
 28 Grupo Blindenbund Hessen. Alemania  
 28 Grupo Renner. Holanda  
 29 Grupo de Dijon  
 29 Grupo Alton Castle  
 29 Grupo de Mónaco  
 29 Grupo de Roma, Brasil y Austria  
 30 Grupo de Jubilados de Unión FENOSA  
 30 Colegio Público Virgen de la Encina. Hoyo de Manzanares. Madrid  
 30 Grupo de Teruel  
 30 Grupo Punta de Sebo. Huelva  
 30 Grupo de Madrid  
 30 Grupo Alton Castle. Reino Unido  
 31 Grupo de Reino Unido  
 31 Grupo de Polonia  
 31 Grupo Del Ayuntamiento de Silos. Tenerife  
 31 Centro de Educación Especial Santa Teresa. Ávila  
 31 Grupo de Milán. Italia

**JUNIO**

01 Asociación Recreativa y Cultural de Empleados Telefónica  
 01 Suscritores de Pellegrin Magazine  
 01 Coro de Braga  
 01 Op. Romana Pellegrinaggi  
 01 Congreso de la Sociedad Española de Ortodoncia  
 01 Grupo Takayara  
 01 Grupo de Milán. Italia  
 01 Grupo de Taranto. Italia  
 02 Grupo de Alemania  
 02 Academia Bernkantel-Kues  
 03 Grupo de Estados Unidos  
 03 Polska Mikja Katolicka Münster  
 04 Grupo de Estados Unidos  
 04 Seniores de Guimaraes  
 04 Parroquia de Santiago. Pamplona  
 04 Grupo de La Vendée  
 04 Grupo Herz Jesu Grüne. Alemania  
 04 Parroquia Luigie di Giuliana. Italia  
 04 Grupo de Austria  
 04 Parroquia de Santiago, Jumilla. Murcia  
 04 Grupo de Milán. Italia  
 05 Grupo de Austria  
 05 Jóvenes del Obispado de Traer. Alemania  
 05 Ejército de Tierra, Aire y de la Armada. Figueirido  
 05 Grupo de Rutas Bíblicas. Paris  
 05 Parroquia San Pío X. Colombia  
 05 Grupo San Roque. Argentina  
 05 Bayerisches Pilgerbüro  
 05 Grupo de Munich. Alemania  
 06 Katholische Landjugendbewegung Freiburg  
 06 Generalitat de Catalunya  
 06 Grupo de Austria  
 07 Asoc. de Amigos del Camino de Santiago. Murcia  
 07 Grupo de Austria  
 07 Grupo Dörfler. Austria  
 07 Cabildo de Tenerife-Ayuntamiento Arico  
 07 Grupo Polaco  
 07 Grupo Misión Católica de Lengua Española Winterthur  
 07 Grupo de Bérgamo, Milán y Génova  
 08 Grupo Kratschmer-Dömler  
 08 Grupo Santo de Misericordias. Murcia  
 08 Grupo del Sagrado Corazón de Casillas. Murcia  
 08 Jubilados del Barco de Valdeorras  
 08 Parroquia Sobralinho Alverca. Portugal  
 08 ISFAS Compostela 2003  
 09 Grupo de Reino Unido  
 09 Grupo de Jubilados de Castilla-León  
 09 Grupo Cox and Kings  
 09 Grupo St. Lucy. EEUU  
 09 Parroquia de Las Mercedes. Gecho  
 10 Grupo de Irlanda

10 Grupo Betz-Aalen. Alemania  
 10 Grupo Rovereto. Italia  
 11 I.E.S. Vall del Terres  
 11 Grupo Arkupeak. Navarra  
 11 Grupo Black Prince. Reino Unido  
 12 I.E.S. La Val Del Tenes  
 12 Waymark  
 12 Comunidad Parroquial de Fragagnano. Italia  
 12 Grupo Schloss Beuggen-Mit den Füßen Beten  
 13 Grupo Coupiac. Francia  
 13 Grupo de Italia  
 13 Grupo de Alemania  
 14 Grupo de Discapacitados de Castilla-León.  
 14 Colegio Ángeles Custodios  
 14 Grupo de Guimaraes. Portugal  
 14 Cabildo de Tenerife-Ayuntamiento de La Victoria  
 14 Bayerisches Pilgerburö y Diócesis Passsau. Alemania  
 14 Gr. Heilig Kreuz. Alemania  
 15 I.E.S. Tomás Morales. Las Palmas de Gran Canaria  
 15 Grupo de Reino Unido  
 15 Centro Asturiano de Oviedo.  
 15 Colegio de Velur. Barcelona  
 16 St. Christophorus Fürth. Alemania  
 16 Parroquia Hohenkirchen, Sieghartsbzunn  
 16 Parroquia St. Kevin. Miami. EEUU  
 16 Grupo de Milán  
 17 Asoc. de Minusválidos  
 17 Grupo de Brasil  
 17 Grupo de Jubilados de Valencia  
 17 Parroquia de St. Peter and Paul de Benningen  
 17 Grupo Queensberry. Brasil  
 17 Asociación "Capaz" de Novelda. Alicante  
 18 I.E.S. Carlos Haya. Sevilla  
 18 Seniores de Guimaraes  
 18 Parroquia di Gorgigliano di Lucca. Italia  
 18 Agencia Lucano Hiviaggi-Grupo Amici. Italia  
 18 Grupo S. Roque. Cádiz  
 18 Grupo Wikinger  
 18 Grupo G.U.E.  
 18 Grupo de Jubilados de Segovia  
 18 Grupo de Suecia  
 19 I.E.S. "Gabriel y Galán". Plasencia  
 19 Grupo de Dijon. Francia  
 19 Congreso Internacional de Enfermedades Infecciosas  
 19 Oficina de Peregrinos de Munich  
 19 Grupo Marveson  
 19 Bayrisches Pilgerbüro. Alemania  
 19 Ayuntamiento de La Laguna. Tenerife  
 19 Grupo de Puerto Rico  
 20 I.E.S. Azahar. Sevilla  
 20 Grupo Moratalaz. Madrid  
 21 Empresa Ceca. Madrid  
 21 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia  
 21 Grupo Inmaculada. Puerto Rico  
 21 Grupo del Ayuntamiento de Los Realejos. Tenerife  
 21 I.E.S Rosalía de Castro. Santiago de Compostela  
 21 Grupo de Lisboa. Portugal  
 21 Grupo Brevivet. Italia  
 22 Gerencia de Servicios Sociales. Ávila  
 22 Centro de Tercera Edad de Getxo. Bilbao  
 22 Centro de Día de Personas Mayores "Altas Torres"  
 22 Rhabanus Maurus Gymnasium. Alemania  
 22 "Log Collage". EE.UU.  
 22 Asociación Democrática de Pensionistas y Jubilados de Valladolid  
 22 Directivos de Endesa de Madrid y Barcelona  
 22 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia  
 22 Grupo de Norteamericanos  
 22 Colegios "Las Acacias" y "Montecastelo". Vigo  
 22 Grupo Santa Otilia de Baviera. Alemania  
 22 Grupo Bonini Bike de Valogo. Portugal  
 23 Grupo de Austria  
 24 Colegio Hispano-Brasileño Miguel de Cervantes.



- 24 Grupo Seminario de Santander
- 24 Grupo Vincentius à Paulo. Holanda
- 24 Grupo Scout Venecia 4. Italia
- 25 Grupo de Italia
- 25 Grupo Sindbad Reizen. Alemania
- 26 Grupo de Polonia
- 26 Grupo de Reino Unido
- 26 Grupo Ciclisti Levaldigi
- 27 Coro de Nuestra Señora del Recuerdo
- 27 Grupo de Portugal
- 27 Grupo de Bérgamo. Italia
- 27 Grupo Villabragina. Valladolid
- 27 Grupo Orusco. Madrid
- 27 Ayuntamiento Arona y La Guancha. Tenerife
- 27 Ricordo de Don Gino
- 27 Springiersbach Bp
- 27 Parroquia de San Gregorio Magno
- 28 Asociación Europea de Fabricantes de Productos de Dietética Infantil
- 28 Obispado de Jaén
- 28 Grupo Scout Pievedicenzo. Italia
- 28 I.E.S. Montesclaros de Reinoso
- 28 Grupo de Reino Unido
- 28 Bodas de Plata de Universitarios de Derecho
- 28 Diócesis de Youngstown. EEUU
- 28 Tarta Club
- 28 I.E.S. Bonavista-La Canonja. Tarragona
- 28 Grupo San Basilio de Canadá
- 28 Grupo de Toledo
- 29 Colegio Jesuitas. León
- 29 Colegio San José, Villafranca de los Barros. Badajoz
- 29 Grupo de Antiguos Alumnos de Stanford
- 29 Grupo de Mondõfedo y Asturias. Jornadas del Camino del Norte
- 29 Coral "San Felipe Neri". Sevilla
- 29 Grupo de Portugal
- 29 Movimiento de Hermanos. Brasil
- 29 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia
- 29 Grupo de la Oficina de los Peregrinos de Munich
- 30 Grupo Adventures Abroad de EEUU y Canadá.
- 30 Grupo Brevivet. Italia
- 30 Grupo de Reino Unido
- 30 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia
- 30 Instituto S. Orsola. Roma
- 30 I.E.S. Astures Lugones
- 30 Grupo de Jóvenes del Centro Infantil y Juvenil. Barcelona

## JULIO

- 01 Grupo de Americanos
- 01 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia
- 02 Grupo de Polonia
- 02 Escuela Potomac. Washington. EE.UU.
- 02 Grupo "Quetzal". Colegio San Francisco Javier. Tudela, Navarra
- 02 Grupo Piquer-Loyola, Alcalá. Madrid
- 02 Grupo de Niza y Milán. Italia
- 03 I.E.S. "Fray Andrés"
- 03 Grupo Mayores La Arganzuela. Madrid
- 03 Grupo de Wangen im Allgäu. Alemania
- 03 Grupo de Vitoria-Donostia
- 03 Asociación Juvenil Aguía
- 03 Asociación Juvenil Albeiro
- 03 Hermanas Franciscanas Hospitaleras. India
- 03 San Adrián Orbeltz Eskaut Taldea
- 03 Grupo Ausburgo de Módena. Italia
- 03 I.E.S. Fray Andrés de Puertollano. Ciudad Real
- 03 Equipo de Fútbol Sala de la Facultad de Medicina de Zaragoza.
- 04 Jóvenes Unidas Misioneras. Madrid
- 04 Grupo "Hogar Virgen de la Esperanza". Torremolinos, Málaga
- 04 Asti Biltokia-Berrio-Otxoa
- 04 Club Juvenil "Albeiro" de Vigo y "Aguía" de A Coruña
- 05 Fundación Mejora. Vitoria
- 05 Parroquia Santa Lucía in Spello. Italia
- 05 Colegio Nuestra Señora del Recuerdo
- 05 Cabildo de Tenerife
- 05 Colegio Maristas de Sants- Les Corts. Barcelona

- 05 Pieve Novi Ligure. Italia
- 05 Grupo de la Promoción de Odontología
- 05 Colegio Nuestra Señora de Lourdes
- 05 Grupo de los Padres Jesuitas de Madrid
- 06 Asociación de Vecinos Altea Santa Rita, Narón.
- 06 Colegio Nuestra Señora de Lourdes. Valladolid
- 06 Colegio de Carmelitas de Vedruna de Cabeza del Buey (Cáceres), Valladolid y Villafranca de los Barros (Badajoz)
- 06 Concatedral de Santa María La Mayor
- 06 Colegio de las Madres Escolapias
- 06 Montañeros de San Ignacio
- 06 Parroquia San Juan Bautista, Segurilla. Toledo
- 06 Grupo Tabona. Tenerife
- 06 Grupo Pollotinum. Czestochova.
- 06 Op. Romana Pellegrinaggi. Roma
- 06 Grupo de Buenos Aires
- 06 Grupo de Filadelfia. Estados Unidos.
- 06 Coral de Santa Cecilia de Brumath
- 06 Colegio de los Padres Jesuitas de Vitoria
- 06 Colegio Madres Escolapias de Mérida
- 07 Comunidad Padre Arrupe- Jesuitas de Durango. Vizcaya
- 07 Grupo de Italia. Opera Romana Pellegrinaggi
- 08 Parroquia Nuestra Señora de Aluche
- 08 Colegio Nazaret
- 08 Colegio El Salvador
- 08 Grupo de Peregrinos de Puerto Rico
- 08 Grupo de Salesianos. Bodas de Oro
- 09 Grupo de Santander. Cantabria
- 09 Comunidad Juvenil Padre Arrupe. San Sebastián
- 09 Grupo Juvenil de Azuaya. Badajoz
- 09 Peña Cicloturista de Mérida
- 09 Caravelles de Bondues. Francia
- 09 Servicio Nacional de Pastoral Juvenil. Italia
- 09 Grupo de Portugal
- 09 Grupo de Pequeños Cantores de Valencia
- 09 Diócesis de Trivento. Italia
- 09 Centro Canillejas. Madrid
- 09 Grupo Scout San Pedro de Alcántara. Badajoz
- 09 Colegio Santa Teresa de Jesús de Valladolid. Badajoz
- 09 Colegio Jesús-María "El Salvador" de Zaragoza
- 09 Colegio "El Pilar" Maristas. Madrid
- 10 Grupo Convivir
- 10 Grupo Cicloturista "El Zahor"
- 10 Asociación "Artes". Valladolid
- 10 Escuelas San José-Jesuitas. Valencia
- 10 Parroquia de San Pedro de Lerma. Burgos
- 10 Grupo de Italia
- 10 Grupo de Japón
- 11 Colegio María Auxiliadora. Valverde, Huelva
- 11 I.E.S. Badana en Nanclares de la Oca, Álava
- 11 Colegio Santa María del Pilar, Marianistas. Jerez de la Frontera, Cádiz
- 11 Bayerisches Pilgerbüro
- 11 Asoc. Juvenil Parteluz
- 11 Colegio Eclesiástico Intern. Bidasoa
- 11 Diócesis de Trivento. Italia
- 11 Club Europ. Japón
- 11 Amigos del Caballo de La Cuenca del Henares
- 11 Grupo CITS Pimerolo. Italia
- 11 Grupo de Alemania
- 11 Grupos Convivir. Badajoz
- 11 Parroquia de Santa María de As Pontes. Orense
- 11 Colegio Marianista de Zaragoza
- 11 Profesores del Centro Diocesano de Muskiz. Vizcaya
- 12 Parroquia Santa María Magdalena. Valladolid
- 12 Parroquia Nuestra Señora de Montserrat
- 12 Grupo Hospitalidad Nuestra Señora de Lourdes. Salerno
- 12 Grupo de Hermanas de Doctrina Cristiana
- 12 Grupo de los Colegios de "Hijas de Jesús"
- 12 Asoc. Juvenil Parte-Luz
- 12 H.D.C. Valencia
- 13 Coral de una Parroquia de Oporto

- 13 Grupo Borgonuovo, Verona. Italia
- 13 Grupo de Austria
- 13 Parroquia Nuestra Señora de la Asunción
- 13 Colegio "Nuestra Señora del Pilar" - Marianistas
- 13 Colegio Corazonistas. Vitoria
- 13 Agrupación Escolta "La Soca"
- 13 Grupo de Hermanas de Doctrina Cristiana de Valencia
- 14 Grupo Scout Nyeri. Salamanca
- 14 Grupo de Francia
- 14 Presos Internos de la Cárcel "Trinidad". Barcelona
- 14 Colegio Inmaculada, jesuitas. Alicante
- 14 Argizai Eskaut Galdakao
- 14 Grupo Arenas de San Pedro. Talavera de la Reina
- 15 Grupo de Newcastle. Reino Unido
- 15 Instituto de l'Alma. Paris, Francia
- 15 Grupo de Brasil
- 15 Parroquia de Santa Matilde. Madrid
- 16 Grupo de Jóvenes Dehonianos
- 16 Loyola High School. Montreal
- 16 Grupo de Austria
- 16 Gioventù Catolica del Gurditiolo
- 16 Asociación Tiempo Libre "Elkarbidea"
- 16 Loyola High School
- 16 Diócesis de Alcalá de Henares. Madrid
- 16 Jeunes de la Ville de Dax. Francia
- 17 Reisebüro Logos Graz. Austria.
- 17 Grupo de Portugal
- 17 Grupo de Jóvenes
- 17 Grupo Volksbank Wienkein. Alemania
- 17 Grupo Joven Hermandad de la Macarena. Sevilla
- 17 Colegio Sagrados Corazones. Madrid
- 17 Cofradía de San Roque de Castilla. Alicante
- 18 Parroquia de Ávila
- 18 A. E. Antoni Comas Mataró, Barcelona
- 18 Grupo Scout Capità Angelats. Soller, Mallorca
- 18 Colegio Universitario de Torleone y Bologna
- 18 Parroquia de San Pedro Regalado. Aranda del Duero, Burgos
- 18 Colegio Mayor Peñalba. Zaragoza
- 18 Parroquia San Miguel Arcángel
- 19 Instituto de Estudios Hispánicos de la Universidad de León
- 19 Diócesis de Mallorca
- 20 Grupo Scout Manduria I. Italia
- 20 Grupo de Portugal
- 20 Hijos de María Inmaculada. Valladolid
- 20 Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción. Parla, Madrid
- 20 Agrupamento 332. Barcelos
- 20 Agrupamento 163 - A.E.P. Penamacos.
- 20 Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción. Torreiglesias, Segovia
- 20 Parroquia del Espíritu Santo. Albacete
- 20 Anfas Fuentelarreyna. Madrid
- 20 Asociación de Amigos del Camino de Santiago. Portugal
- 20 IV Congreso Nacional de Estudiantes de Matemáticas
- 20 Agrupamento Escolta Sant Antoni Abat
- 21 Asociación Juvenil "calle 2000"
- 21 Sagrados Corazones. Londres
- 21 Grupo Scouts Católicos
- 21 Federación Católica de Maestros Españoles
- 21 Parroquia de Mésate-Peschiera Borromeo. Italia
- 22 Cabildo de Tenerife
- 22 Agrupamento Escolta Sant Antoni Abat
- 23 Grupo Scout Ávalon de Villamuriel de Cerrato. Palencia
- 23 Gaizkinak Eskaut Taldea
- 23 Dau Weitwander Gruppe
- 23 Grupo de Profesores de la Mancha
- 23 Parroquia María S.S. Inmacolata. Siena, Italia
- 23 Grupo Scout Impresa
- 23 Asociación Club Codaste
- 23 Peregrinos Identes
- 23 Colegio Maravillas. Madrid



- 24 Parroquia San Pedro. Sevilla  
 24 Asociación de Amigos del Camino de Santiago Murcia  
 24 Parroquia San Simona. Italia  
 24 Pilgerbüro Würzburg. Alemania  
 24 Berrio-Otxoa Asti Biltokia  
 24 Petits Chanteur de la Trinité. Francia  
 24 Parroquia de Vacallo-Tessiw. Suiza  
 25 Parroquia del Santísimo Salvador. Valladolid  
 25 Parroquia Santa Marina. Villarcayó, Burgos  
 25 Representantes de los X Juegos Mundiales de Policías y Bomberos.  
 25 Parroquia de Saint Jeanne de Chantal  
 25 Parroquia Nuestra Señora del Rosario  
 25 Agrupamento Escolta i Guía Montserrat Xavier  
 25 Parroquia San Pascual Bailón. Valencia  
 26 Parroquia San Martinho do Vale  
 26 Cadena COPE  
 26 Cabildo de Tenerife  
 26 Colegio de la Presentación. Málaga y Granada  
 26 Aumonerie d'Étudiants Cherbourg  
 26 Parroquia Nuestra Señora "El Carmen"  
 26 Grupo de La Salle. Madrid  
 26 A. J. "Conexión Gaminal". Burgos  
 26 Grupo de Diro de Porto  
 27 Equipo des Magistrats Chrètiens  
 27 Coro de Oporto  
 27 Grupo Brevivet. Cerdeña  
 27 Pastoral de Jóvenes de la Parroquia de San Vicente. Francia  
 27 Jóvenes Parroquia de San Ildefonso y Santiago. Tuy  
 27 Parroquia Lanciano Chieti. Italia  
 27 Peregrinación de San Martinho do Val. Braga  
 27 Asociación del Traje Gallego  
 27 Asociación Juvenil Centre D'Esplai La Caderner  
 27 Grupo Scout Parpalló, Gandía. Valencia  
 27 Bishop Vaughan Catholic Comprehensive School  
 27 Grupo de Guías de Nevers. Francia  
 27 Grupo Scout de Montpellier. Francia  
 27 Amis de Merchtem  
 28 Grupo "Tras la Huellas de la Virgen". Bélgica  
 28 Diócesis de Mallorca  
 28 Essace Martin Luther King  
 28 Centro Juvenil Illera. Burgos  
 28 Xaire  
 28 Colegio Mayor San Juan Bosco-Salesianos. Sevilla  
 28 Misioneros Claretianos Iberia  
 28 Parroquia Nuestra Señora de las Fuentes  
 29 Jóvenes de la Parroquia Virgen de la Fuensanta  
 29 Notre Dame Jeanne D'Arc. Versalles  
 29 Parroquia Nuestra Señora de Belén  
 29 Colegio Mayor El Salvador. Salamanca  
 29 Grupo Kathleen Potter de Fátima  
 29 Parroquia de San Lucas. Italia  
 29 Parroquia Santa María del Monte. Italia  
 29 Archidiócesis de Urbino, Urbania -St. Angelo. Italia  
 29 Mov. de Evangelización y Familia. Italia  
 29 Hogar de la Tercera Edad. Benavente  
 29 Colegio Inmaculada de Gijón.  
 29 Colegio Apóstol Santiago de Vigo  
 29 Grupo de Estados Unidos  
 29 Grupo de Jóvenes Misioneros Claretianos  
 29 Op. Romana Pellegrinaggi. Roma  
 29 Grupos de Vida Cristiana, Maristas  
 29 Parroquia de Nuestra Señora de Europa. Madrid  
 30 Grupo de Italia  
 30 Colegio San Ignacio. Pamplona  
 30 Communauté de Chemin Neuf  
 30 Asociación Ex Allieve "María Ausiliatrice". Roma  
 30 Arciprestazgo Parroquial San Giuseppe Sposo de Italia  
 30 Op. Romana Pellegrinaggi  
 30 Juventud Escolapia  
 30 Colegio de la Inmaculada (jesuitas). Gijón  
 30 Colegio Apóstol Santiago (jesuitas). Vigo  
 30 Asociación de Vecinos "Virgen Coronada"  
 30 Agrupamento 794 - Vilar Aveiro - Clan nº 14  
 30 Fundación ADSIS. Vitoria  
 30 Colegio Diocesano de Sto. Domingo de Orihuela. Alicante  
 30 Parroquia do Santísimo. O Porto  
 30 Asoc. Amigos del Camino. Pamplona  
 31 Grupo de L'Étuile du Martin"  
 31 Grupo de Acción Católica. Turín, Italia  
 31 Colegio Claret de Don Benito. Badajoz
- AGOSTO**  
 01 Pastoral Universitaria de Guimaraes. Portugal  
 01 Colegio Hermanos Maristas. Pamplona  
 01 Grupo Peterclan. Italia  
 01 Misioneras "Verbum Dei" de Palma, Badajoz y Barcelona  
 01 Clubs Juveniles Neveros, Llabria y Torcal. Madrid  
 02 Arciprestazgo Campo de Montiel. Ciudad Real  
 02 Parroquia Madonna di Trapani, Palagonia. Sicilia  
 02 Parroquia San Marcos Evangelista  
 02 Sed/Cor Obert Maristes., Sabadell. Barcelona  
 02 Grupo Giovanissimi Torri di Quartesolo e Grossa  
 03 Grupo Juniors Santa María de Jesús  
 26 Parroquia di Rubiera Regio Emilia. Italia  
 03 Clan Saint Louis - S.V.F.  
 03 Misioneros de la Consolata  
 04 Real Colegio Mayor San Bartolomé y Santiago. Granada  
 04 Grupo Scout San Juan Bautista  
 04 Grupo Brevivet SAT 17. Italia  
 05 Grupo de Religiosas "Hijas de Cristo Rey". España, Latinoamérica y Senegal  
 05 Parroquia San Francesco Ittisi. Italia  
 05 Parroquia de Darque. Viana do Castelo  
 05 Grupo Goerlitz. Alemania  
 05 Grupo Amici della Bicicletta di Padova. Italia  
 06 Grupo Scout Castelrotto 1ª, Verona. Italia  
 06 Diócesis de Orbitello. Italia  
 06 Grupo Madonna della Grazie S. Tecla, Palazzo di Assisi. Italia  
 07 Grupo Amigos en el Camino  
 08 Grupo Scout "Quo Vadis"  
 08 Grupo de Inmaculada Niña  
 08 Grupo Scout "Clan Cirri Magenta", Thiene 1ª  
 08 Rossano Veneto  
 08 Junquera de Henares. Guadalajara  
 08 Grupo Scout Lugagnano Primo  
 08 Grupo Jóvenes por un Mundo Unido  
 08 Grupo Organizado por Hijas del Patrocinio de María  
 09 Grupo del Movimiento Juvenil Salesiano del Portugal  
 09 Diócesis di Foligno  
 09 Grupo Arrankudiaga. País Vasco  
 09 Grupo Bercial. Segovia  
 09 Grupo de Castelo de Setúbal. Portugal  
 09 Magna Peregrinación de la Unidad  
 09 Grupo de Tenerife  
 09 Comunità R/S Alce Nero Gruppo Scout Cesena 6ª  
 09 Instituto Secular Obreras de la Cruz  
 10 Grupo de Jóvenes de Trento. Italia  
 10 Oratorio di Tabiago. Italia  
 10 Grupo Hispano-Mejicano del Apóstol Santiago  
 10 Grupo de Jetafe. Madrid  
 10 Comunità R/S Cavano Pazzo Cifadellas. Clan Scout  
 10 Parroquia de Sala Baganza. Italia  
 10 Agustinas Misioneras Prov. San Agustín  
 10 Agustinas Misioneras Prov. Santa Mónica  
 10 Diócesis de Plasencia. Italia  
 10 Comunità R/S "Semper" Scout Galliera. Tombolo  
 10 Parquesol C.F.  
 10 Grupo Scout Alfaguara Católico. Granada  
 10 Scouts Agesci Catania. Italia  
 10 Agrupamento Escolta Skues. Barcelona  
 11 Parroquia S. Chiara. Roma  
 11 Parroquia S. Bartolomeo. Villadossola, Italia  
 11 Parroquia San Giuseppe. Novara, Italia  
 11 Juniors - Utiel. Valencia  
 11 Scout C.N.G.E.I. Sezione di Rovereto  
 Compagnia Atlantis  
 11 Grupo de Polonia  
 11 Clan "El Dorado" - Grupo Scout Agesci-Settimo Torinese  
 11 Centro Excursionista de Cataluña  
 11 Centro Serres del Mestral  
 12 Grupo de Jetafe. Madrid  
 12 Diócesis de Florencia  
 12 Clan "Conestoga" - Bologna 10 - Scout Agesci  
 13 Parroquia Prepositurale SS. Alessandro e Tiburcio Besozzo. Italia  
 13 Movimiento Infantil y Juvenil de Acción Católica  
 13 Parroquia de Besozzo. Milán  
 13 Grupo "Browns Tours" Sri Lanka  
 13 Profesores de Altos Estudiantes de la Sorbona. París  
 14 Memorias de los Caminantes. Actores de Rumanía y Televisión  
 14 Parroquia Santa María delle Verggini Scafati. Italia  
 14 UNITER  
 14 Delegación de Juventud de Sigüenza. Guadalajara  
 14 Parroquia Nuestra Señora del Pilar de Catarrosa. Valencia  
 14 D.A.V. Sektón B. Baden Murgtal  
 14 Diócesis de Cremona. Italia  
 14 Diócesis de Milán. Italia  
 14 Diócesis de Vicenza. Italia  
 15 Parroquia Purísima Concepción de Brenes. Sevilla  
 15 Grupo de Estados Unidos  
 15 Grupo de Gran Bretaña  
 15 Clan San Martinho. Agrupación 1133, Valença do Minho. Portugal  
 15 Grupo de Fondistas Penedés  
 15 Movimiento Eclesial Carmelitano. Italia  
 15 Parroquia de San Miguel, Massalavés. Valencia  
 15 Asociación Areaz  
 15 Asociación Juvenil Arzolla  
 15 Parroquia de Cittadella. Italia  
 16 Cofradía Santísima Cristo de la Misericordia  
 16 Diócesis de Tortosa. Italia  
 16 Grupo "Seremos tus Testigos". Osuna, Sevilla  
 16 Grupo del Coro Polifónico de la Iglesia de la Paz. Porto, Portugal  
 16 Grupo Scout Agesci Gussago I. Italia  
 16 Cabildo de Tenerife  
 16 Grupo de Vin Ceneira. Portugal  
 17 Parroquia de San Benito-Pan Bendito. Madrid  
 17 Grupo Scout Casaleone 1. Verona, Italia  
 17 Grupo Scout Legnago 1. Verona. Italia  
 17 Baita Don Onorio Villaggio S.O.S  
 17 14 Grupo Scout Zevio 1, Verona. Italia  
 17 Giovani di Don Renato. Italia  
 18 Inspectoría Virgen del Camino. León  
 18 Valtellina  
 18 Grupo Gran  
 18 Grupo SAT 19 Brevivet. Italia  
 19 Grupo Queensberry. Brasil  
 19 Grupo de Friol. Lugo  
 19 Grupo de Brasil  
 19 Asso. des Enfants de Coeur Sarreguemines  
 19 Op. Romana Pellegrinaggi  
 19 Familia Vallejo Rives  
 19 Grupo Scout Sumacarcer  
 19 Grupo Scout Porto Potenza. Italia  
 19 Grupo Scout Santarcangelo. Italia  
 20 Grupo Scout Pordenone 2. Italia  
 20 Fundación Exodus - Sede Lonato  
 20 Grupo Scout Verona. Italia  
 20 Giovani Parroquia SS. Trinitá Moncalieri. Turín, Italia  
 20 Op. Romana Pellegrinaggi  
 20 Corpo Nacional de Escutas-Agrupación 274. Espinho. Portugal



- 20 Cofradía de Pollinita. Málaga  
 21 Club Silveretta. Tortosa  
 21 Clan 24 - Agrupamento 77  
 21 Directivos del Banco Central Santander Hispano  
 21 Parroquia Cristo Rey, Brescia. Italia  
 21 Centro de la Tercera Edad de Callosa del Segura  
 21 Coral de Almendralejo  
 22 Grupo de Americanos  
 22 Asociación Cultural Peña "Empuje"  
 22 ISFAS. Madrid  
 22 Grupo de Jóvenes de la Parroquia de Sao Joao de Deus. Portugal  
 22 Grupo de Brescia  
 22 Hermandad Sacramental de Carmona. Sevilla  
 22 Asociación Cultural Santo Domingo de Silos  
 22 Parroquia Madonna Della Guardia. Turín, Italia  
 22 Parroquias San Lucas Olmo y Asiago. Italia  
 22 Agrupamiento Escolta Joan Manetas.  
 23 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia  
 23 Parroquia San Valentino. Italia  
 23 Catedral San Marco. Italia  
 23 Colegio Guadalete, Puerto de Santa María. Cádiz  
 23 Grupo San Giuseppe Pissi, Cagliari. Italia  
 23 Grupo de Lanheses, Viana do Castelo. Portugal  
 23 Grupo Sant Pau  
 23 Parroquia Santa María della Spiga, Lucera. Italia  
 23 Grupo Oratorio Bellusco. Milán, Italia  
 23 Grupo de Santa María dos Olivais  
 23 Grupo de Amigos del Camino de Santiago. Viana do Castelo, Portugal.  
 23 Giovani Parroquia Santa Croce. Pesano, Italia  
 23 Diocensanstelle Beonce der Vioche  
 23 Grupo de Jóvenes de la Parroquia de San Martín de Porres. Valencia  
 24 Grupo de Jóvenes de la Parroquia de Santa Lucía. Verona, Italia  
 24 Universidad "Miguel Hernández" de Elche. Alicante  
 24 Diabéticos en el Camino. Puerto Real  
 24 Grupo Scout Collegno 1  
 24 Grupo Scout Fratta 2 Clan  
 24 Grupo Jobifran  
 24 Grupo Scout Santorso 1º Noviziato Antares  
 24 Grupo des Aumonenes des Lyceés de Saintes et Saint Jean d'Angely. Francia  
 24 Coro de la Catedral de Granada  
 24 Pfarre Schladming & Pinkateld. Austria  
 25 Grupo Brevivet SAT 20. Italia  
 25 Grupo de Alemania  
 25 Grupo de Italia con Monseñor Emilio Corsi  
 25 Grupo Scout Unitario. Francia  
 25 Parroquia San Ambrogio Reboledo. Italia  
 25 Voluntariado Consolación. Castellón  
 25 Grupo Scout Fano 2  
 26 Diócesis de Lleida  
 26 Grupo de Ex - alumnos Don Bosco. Italia  
 26 Parroquia de Santa Anna y Santo Stefano. Italia  
 26 Civitanova Marche  
 27 Banda de Música de Málaga  
 27 Grupo Alemán Brozen-Brixen  
 27 Grupo de Italiano  
 27 Bayerisches Pilgerbüro. München, Alemania  
 27 Parroquia de San Eulogio. Vallecas. Madrid  
 27 Grupo Scout Agesci Scandicci V  
 27 Arciprestazgos "Valle de Alcudia" y "Montes Norte" Diócesis de la Ciudad Real  
 28 Agrupación Santa María Virgen del Primer Dolor-Californios. Cartagena  
 28 Diócesis de Cartagena  
 28 Agrupamento 79 - Clan 51. Portugal  
 28 Parroquia San Ipolitto. Roma  
 28 Diócesis de Cambrai. Francia  
 28 Bayerisches Pilgerbüro München. Alemania  
 28 Parroquia San Luigi Grignon de Montfort. Italia  
 28 Parroquia San Roque de Firgas. Gran Canaria  
 28 Grupo El Arenal. Arenas de San Pedro  
 28 Grupo Alemán Broten-Brixen
- 28 Grupo cicloturístico de Navarra  
 28 Grupo "Rutas Bíblicas"  
 28 Parroquia San Pedro Apóstol  
 29 Grupo de Legé. Corcoué y Touvois, Francia  
 29 Grupo Immacolata a Cervelletta. Roma  
 29 Club Vosgi en Colmar  
 29 Goizale Eskaut Taldea  
 30 Amigos de Buenafuente  
 30 1ª Peregrinación Revitalizadora del Camino del Norte  
 30 Grupo Brevivet FAS 15. Milán  
 30 Op. Romana Pellegrinaggi. Italia  
 30 Grupo portugués  
 30 Ayuntamiento Santa Cruz de Tenerife  
 30 Grupo de Hermanos y Jóvenes de San Juan de Dios  
 30 Grupo Hospitaleiro San Joao de Deus. Portugal
- SEPTIEMBRE**  
 01 Grupo de Austria  
 01 Pfarreien Ortenberg Ohlsbach  
 01 Grupo de Italia, varias diócesis  
 02 Parroquia do Cano, Alentejo  
 02 Grupo de Valladolid  
 02 Grupo Quæensberry. Brasil  
 02 Grupo de Ingleses  
 02 Grupo de Alemanas  
 02 Grupo de Brasil  
 03 Grupo de Ingleses  
 03 Parroquia Illasi, Verona. Italia  
 03 Grupo de Italianos  
 04 Grupo de Ingleses  
 04 Grupo de empresa B.P.I. Cosméticos  
 05 Grupo Apicolf, Milán. Italia  
 05 Seminario Vescovile - Girosseto. Liceo Classico Católico "Ghelli". Italia  
 05 Clan 29 - Agrupamento 350  
 05 Colegio Nuestra Señora de los Dolores  
 05 Santa María Magdalena. Geldern. Alemania  
 06 Grupo de Profesores de los Colegios Ave-María. Granada  
 06 Cabildo de Tenerife  
 06 Parroquia de Cremona. Italia  
 06 Parroquia de Montfortani, Bérgamo. Italia  
 06 Grupo Springiersbach  
 06 Grupo Iparc, Lecco. Italia  
 06 Grupo San Juan Bosco. Jaén  
 06 Grupo Alemán  
 06 Grupo Heix  
 06 Grupo Brevivet. Italia  
 07 Asociación La Amistad El Alcázar, Baeza. Jaén  
 07 Club Alaiz  
 07 Parroquia San Vicente, Paramillos  
 07 Parroquia Santiago de Sesimbra, Setúbal. Portugal  
 07 Coro de Trintxerp- Pasajes Guipúzcoa  
 07 Op. Romana Pellegrinaggi. Roma  
 07 Grupo Brevivet. Italia  
 08 Grupo Virgen del Rosario. Cádiz  
 08 Grupo Ictam. Bruselas  
 09 Grupo Anglicano  
 09 Club Amura  
 09 Grupo San Pío V de Grote More  
 09 Grupo St. James, Malden, Surrey. Reino Unido  
 09 Grupo del Hulin  
 09 Viajes Vilaflor 2003. Tenerife  
 09 Grupo de Alemanes de Munster  
 09 Grupo Ricciona. Italia  
 10 Parroquia S. Felice-Massa Martana. Italia  
 10 Grupo de Brasil  
 10 Grupo Inglés  
 10 Grupo Portugués  
 11 Grupo de Clermont Ferrant  
 11 Grupo de Alemania  
 11 Grupo de La Vendée  
 11 XII Congreso Internacional de Química Terapéutica  
 12 Parroquia Montorio Vomano Teramo. Italia  
 12 Parroquia Santa María Brescia. Italia  
 12 Asociación Guadalmedina. Málaga  
 12 Grupo Pilger Freiburg. Alemania  
 12 Grupo de Úbeda
- 12 Grupo de Molina del Segura  
 12 Polizeiseelsorge Diözese Rohenburg. Alemania  
 12 Grupo Scout Sansemo 1  
 12 Grupo "Sanedrín"  
 12 Asociación Juvenil Cendal  
 13 Centro Penitenciario de Internas. Brieva, Ávila  
 13 Asociación de Parkinson de Provenza  
 13 Grupo Lodi. Italia  
 13 Grupo Diocesano de Florencia. Italia  
 13 Grupo de Puerto "La Cruz". Cabildo de Tenerife  
 13 Parroquia S. Gregorio VII. Roma  
 13 Amis de L'Aveyron. Francia  
 13 Proyecto Hombre  
 14 Parroquia de Santo Tomás de Bérgamo. Italia  
 14 Grupo San Juan Bosco. Jaén  
 14 Grupo Tupperware. México  
 14 Viajes Ibero América. México  
 14 Parroquia Santa María Bianca della Misericordia, Milán. Italia  
 14 Coro San Xosé Confín  
 14 Grupo de Francia  
 14 Asociación de Amigos del Camino "El Acebo"  
 14 Grupo de Raiki. Porto, Portugal  
 14 Grupo de Bomberos Voluntarios de Valença. Portugal  
 14 Santa Catarina de Brasil  
 15 Grupo Viajes Travel  
 15 Parroquia de Santa María Virgine. Italia  
 15 Grupo Morazzone Santo Ambrosio. Milán  
 15 Parroquia Santa María della Stelle  
 15 Parrochia SS. Pietro e Paolo. Italia  
 15 Grupo Santa Teresa del Niño Jesús  
 15 Morazzone. Italia  
 16 Grupo Wikinger  
 16 Grupo Viajes Travel  
 16 Grupo Asociación de Médicos Hispano-Americanos de U.S.A., de Ponferrada  
 16 Grupo de Alemania de Munich  
 16 Grupo de franceses de Toulouse  
 17 Obertshausen Familia Kolping. Alemania  
 17 Grupo de Viajes Travel  
 17 Parroquia da Torreira. Portugal  
 18 Diócesis de Ausburgo, Baviera. Alemania  
 18 Parroquia Santa María di Negrar. Italia  
 18 Grupo Adventures Abroad. Canadá  
 18 Parroquia de Pedro Martínez  
 19 Grupo de Calatayud. Zaragoza  
 19 Centro de Día de Personas Mayores de Marbella  
 19 Grupo Jakobus. Alemania  
 19 Instituto de Educación Santa Elena. Montevideo  
 19 Grupo Yoar. Pamplona  
 19 Grupo de Viajes Travel  
 19 Grupo de Francia  
 19 Grupo de Alemania  
 19 Peregrinos del Saarland. Alemania  
 20 Grupo Viajes Travel  
 20 Diócesis de Pavia. Italia  
 20 Grupo Orden Ecuéstre San Sepulcro Jerusalén. Italia  
 20 Ayuntamiento Rosario. Tenerife  
 20 Grupo Ritter vom Heiligen Grabzn Jerusalem komturei St. Meinolphus. Alemania  
 20 Op. Romana Pellegrinaggi. Roma  
 20 Grupo Ribeiro de Málaga  
 20 Grupo de Japón  
 20 Grupo de Portugal  
 20 I Encuentro Nacional de Jóvenes Cofrades de España  
 21 Grupo de Brasil  
 21 Grupo de Noruega  
 21 Grupo de Portugal  
 21 Grupo de Alemania  
 21 Grupo de Señora Teresa del Niño Jesús  
 21 Grupo de Viajes Travel  
 21 Grupo de Reino Unido  
 21 Peregrinación BETAMEGA  
 21 Grupo del Monasterio de Herligenkrenzin. Austria  
 22 Grupo de Portugal  
 22 Grupo Bravo Murillo 2001. Madrid



- 22 Grupo Arroyomolinos. Madrid
- 22 Parroquia Sagrada Familia. Brasil
- 22 Grupo de Brasil
- 23 Diócesis de Saint Dieu à Epinal. Francia
- 23 Centro de Mayores "Puente Colgante". Valladolid
- 23 Grupo de Punta Umbría. Huelva
- 23 Grupo de Mayores Cantalpino. Salamanca
- 23 Grupo de Valdecarros. Salamanca
- 23 Our Lady of Mount Cannel. Londres
- 23 Grupo de Reino Unido
- 23 Grupo de Brasil
- 23 Asociación Prejubilados y Jubilados BSCH. Valencia
- 23 Radwallfahrt "OAF"
- 24 Grupo de Inglaterra
- 24 Grupo de Austria
- 25 Grupo de Peregrinos Americanos
- 25 Op. Dioc. Pellegrinaggi. Turín, Italia
- 25 Grupo de Portugal
- 26 Parroquia San Mauricio Mártire. Italia
- 26 Mistral Crucero Festival. Londres
- 26 Grupo de Italia
- 26 Parroquia dei Santi Emiliano e Tirso. Italia
- 26 Cabildo de Tenerife
- 26 Parroquia Santa María della Neve. Italia
- 26 Asociación de Vecinos El Salvador, Antequera. Málaga
- 26 Parroquia di Borgonuovo, Bologna. Italia
- 26 Grupo de Escocia
- 27 Franciscan Pilgrimage. EEUU
- 27 Estancias Tours. Monzón-Barbastro
- 27 Op. Napoletana Pellegrino. Nápoles
- 27 Grupo de Alemania
- 27 Asociación "Lot et Garonne", Francia
- 27 16 Encuentro Nacional de Cofradías Penitenciales
- 28 Grupo de Italia
- 29 Grupo de Reino Unido
- 28 Grupo de Cuevas del Campo
- 28 Asociación de Amigos del Camino de Santiago "Astur Galaica del Interior"
- 28 Verwaltung Währing
- 29 Diócesis de Trento. Italia
- 29 Skol Clubs de Francia
- 29 Grupo de Alemania
- 30 Favaros-Touristik. Alemania
- 30 Grupo Canillejas. Madrid
- 30 Grupo Inatel. Lisboa
- 30 Grupo de Critail, Bayona. Francia
- 30 Grupo de Alemania

### OCTUBRE

- 01 Grupo "Casas Históricas Italianas"
- 01 Confederación de Agricultores. Italia
- 02 Cofradía de Peregrinos Guadalupanos. Santiago de Querétano. México
- 02 Op. Dióc. Pellegrinaggi. Italia
- 02 Grupo de Noruega
- 02 Grupo de Policías Nacionales
- 02 St. Joseph's Parish Havant
- 02 Gymnasium in BZM. Kiel, Alemania
- 03 Bayerisches Pilgerbüro Munich. Alemania
- 03 Grupo de Olivares. Sevilla
- 03 Peña Tiralda Valverde del Camino. Huelva
- 03 Grupo de Alcalá de Henares. Madrid
- 03 Bruderlauskirche. Berna, Suiza
- 03 Calaffel Camina. Cataluña
- 03 Agrupación de Militares
- 04 Asociación Concordia. Marbella
- 04 Cabildo de Tenerife
- 04 Parroquia San Giovanni Battista. Roma
- 04 Op. Romana Pellegrinaggi. Roma
- 05 Grupo de Almería
- 05 Grupo de Italia
- 05 Grupo de Familias de Oviedo
- 05 Grupo de Peregrinos de Monheim. Holanda
- 06 Santa María Nascente e Donna di Fátima. Italia
- 06 Santa Anna e San Martino. Italia
- 06 Grupo de Jubilados de la Residencia Tiempo Libre de Panxón. Pontevedra

- 07 Grupo de Valladolid
- 07 Parroquia Casaleona, Verona. Italia
- 07 Diócesis de Langres, Bayona. Francia
- 07 Grupo Queensberry de Brasil
- 07 Parroquia Sainte Croix de Caen. Francia
- 07 Grupo 2001. Madrid
- 07 Cox & Kings
- 09 CIEE Alicante Universidad de Alicante
- 09 Evangelische Kirchengemeinde. Niedernhausen. Alemania
- 09 Marie Source de Vie. Francia y Bélgica
- 09 Unión Regional de Jubilados de UGT de Extremadura. Badajoz
- 09 Grupo di Bibione. Italia
- 09 Grupo de Leverkusen
- 09 Grupo de Portugal
- 09 Grupo de CEPESA
- 10 Grupo Marveson. Zaragoza
- 10 Gideon Tour. Burgos
- 10 Asoc. Cultural Gorrión. Villagarcía de Arosa
- 10 Grupo de Chartres
- 10 Grupo de Chequia
- 10 Bayerisches Pilgerbüro. Alemania
- 10 Colegio "El Prado". Madrid
- 10 Dove Tours. Inglaterra
- 11 Grupo Montegrande
- 11 Grupo de Francia
- 11 Agrupamento de Escuteiros de Areias de Vilar, Barcelos. Portugal
- 11 Ayuntamiento de La Laguna. Tenerife
- 11 Randonnées Plein Air. Francia
- 11 Grupo de Amigos del Verbo Divino. México
- 11 Grupo de Rectores Universitarios del Camino y la Ministra de Educación
- 11 Federación Española de Transitarios Expedidores y Asimilado (FETEIA)
- 11 Grupo de Liechtenstein
- 12 Grupo de Marsella
- 12 Grupo Pio Gemeinde, Lippstadt. Alemania
- 12 Grupo "La Remonta". Madrid
- 12 Apostolado de Fátima. Talavera de la Reina
- 12 Agencia Viajes Travel
- 12 Grupo de la Diócesis de Autun y otras regiones de Francia
- 12 Coro de Australia
- 13 Grupo de Anglicanos
- 14 Grupo de Anglicanos
- 14 Ayuntamiento de la Laguna. Tenerife
- 14 Grupo de Torreblanca. Castellón
- 14 Grupo Wikinger. Burgos
- 14 Grupo de Jubilados de Valencia
- 15 Grupo de Sevilla
- 15 Fundación Real Banda de Nueva Cork
- 15 Hogar de Mayores del Calvario de Mérida
- 15 Grupo Combonianos. México
- 15 Grupo Obispo de Guadalajara. México
- 15 Grupo "La Alberca de Záncara". Cuenca
- 15 Grupo de Egea de los Caballeros. Zaragoza
- 15 Grupo Las Minas. Sevilla
- 15 Zona Industriale di Padova. Italia
- 15 Parroquia Sacra Famiglia Manfredonia. Roma
- 15 Grupo del Sanatorio Psiquiátrico de Conxo
- 15 Grupo de Padua. Italia
- 16 Congreso Nacional de Enfermería Urológica
- 16 Grupo Québec-Compostelle. Canadá
- 16 Asociación Jubilados Valle de Camargo. Cantabria
- 16 Grupo de Jubilados Portuarios de Alicante
- 16 Association Française des Pèlerins de St. Jacques de Compostelle.
- 17 Alumnos y Profesores del Obradoiro de Empleo de Touro e Boqueixón
- 17 Unitalsi-Treviso. Italia
- 17 Grupo de Logroño
- 17 Grupo de Interventores de Rutas Ferroviarias
- 18 Grupo de Italia
- 18 Diócesis de Namur. Bélgica
- 18 Asociación Timsah. Biarritz
- 18 Grupo de Viana do Castelo. Orense
- 18 Cofradía de Vigo
- 18 Grupo de Peregrinos de Chicago
- 18 Op. Romana Pellegrinaggi

- 18 Confederación Española de Centros de Enseñanza. Vicario de Enseñanza
- 19 Colegio Maristas Santa María. Orense
- 19 Colegio "Franz Sales Haus", Essen. Alemania
- 19 Grupo de Puerto Rico
- 19 Grupo de Abogados del Estado. Promoción año 75
- 19 Op. Romana Pellegrinaggi
- 20 Grupo "Aulas Tercera Edad de Galicia"
- 20 Grupo Cividale. Italia
- 20 Grupo de Milán. Italia
- 20 Grupo de Trento. Italia
- 20 Grupo UDINE. Italia
- 20 Grupo ENNA, Sicilia. Italia
- 20 Grupo Español que trabaja en África en Servicios Sociales
- 21 Grupo de Brasil
- 21 Ayuntamiento de La Laguna. Tenerife
- 21 Grupo Villanueva del Río y Mina. Sevilla
- 22 Grupo Belmed de la Moraleda. Jaén
- 22 Grupo Torre del Mar. Málaga
- 22 Grupo de Zaragoza
- 22 Diócesis di Tortoreto. Italia
- 22 Grupo de Italia
- 22 Grupo de Villaconejos. Madrid
- 22 Grupo Delbis-Demetrio. Toledo
- 22 Grupo Delbis-José Reys. Toledo
- 23 Grupo de Italia
- 23 Grupo El Viso del Alcor. Sevilla
- 23 Grupo Albolote. Granada
- 23 Grupo de Pineda y San Pol de Mar. Barcelona
- 23 Grupo de Almería
- 23 Pilgergruppe Wilhelmshauen-Kath. Kirchengen. Alemania
- 24 Grupo Navalvillar de Pela. Badajoz
- 24 Incursion Voyages, Québec. Canadá
- 24 Grupo de Francia con Monseñor Smith
- 25 Congreso de Hematología y Hemoterapia
- 25 Regimiento de la Guardia Real.
- 27 Colegio Liceo de Santiago de Compostela
- 27 Fundación Colegio "Saint Jacques", Dax. Francia
- 28 Seminario Elkeringhausen, Diócesis de Paderborn. Alemania
- 29 Grupo "Navarra"
- 30 Grupo Bulevar. Madrid
- 30 Orden Encuentro del Santo Sepulcro
- 31 Grupo de la Policía Militar. Madrid
- 31 Colegio "Aitana" de Elche. Valencia

### NOVIEMBRE

- 01 Congreso Nacional de la Asociación Española de Agencias de Viajes
- 02 Grupo de Portugal
- 02 Grupo de África
- 02 Colegio Montealpe, Algeciras. Cádiz
- 05 Grupo de Japón
- 06 Grupo de Reino Unido
- 06 Grupo de Vietnam
- 07 Grupo de Reino Unido
- 07 Heraldos del Evangelio. Brasil
- 07 Grupo Obra de María
- 08 Grupo "Rosa de Mística". Brasil
- 10 Grupo de Reino Unido
- 12 Grupo de Emigrantes Gallegos en Sudamérica
- 12 Colegio "Nosa Señora Rosario", Porto. Portugal
- 14 Grupo "Club de la Calidad" de Unión Fenosa
- 15 25 Aniversario de la Promoción de Médicos, año 72-78
- 16 Coro del Ayuntamiento de Almaraz. Extremadura
- 22 Tuna de Derecho de Santiago de Compostela
- 22 Grupo de la Empresa Pirelli
- 30 Coral Polifónica San Francisco

### DICIEMBRE

- 31 Diócesis de Knoxville, Tenesis. EE.UU.
- 06 Grupo de la Empresa DANONE
- 07 Coral "Higuera la Real". Badajoz
- 18 Fin de la Carrera de Medicina
- 31 Amigos del Camino de Pontevedra y Diputación
- 31 Club de Senderismo "Señal y Camino"



### Quédate junto a nosotros

*Estribillo* *sib*

Qué- da- te jun to a no-

*Mib sib* *Mib sib* *Mib sib*

so- tros que la tar- de es- tá ca- yen- do,

*Mib sib*

pues sin ti a nues- tro la- do na- da hay

*Do m* *Fa 7* *Sib* *Fin*

jus- to, na- da hay bue- no.

*Estrofas* *Sib* *Sol m*

1. Ca- mi- na - mos

*Mib* *Sib* *Fa*

só- los por nues- tro ca- mi- no,

cu- an- do ve- mos

*Re m* *Sol m* *Sib*

a la ve- ra un pe- re- gri- no,

*Sol m*

nues- tros o- jos,

*Sib 7* *Mib*

cie- gos de tan- to pe- nar,

*Sib* *Mib 7*

se nos lle- nan de vi- da,

*Sib* *S*

se nos lle- nan de paz.

Buen amigo, quédate a nuestro lado, / pues el día ya sin luces se ha quedado; / con nosotros quédate para cenar / y comparte mi mesa y comparte mi pan.

Tus palabras fueron la luz de mi espera, / y nos diste una fe más verdadera; / al sentarnos junto a ti para cenar, / conocimos quién eras al partimos el pan.



**XUNTA DE GALICIA**  
CONSELLERÍA DE CULTURA,  
COMUNICACIÓN SOCIAL E TURISMO